GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

OTMAR ODUBER

‘PIENSA EL LADRON QUE TODOS SON DE SU MISMA CONDICION’



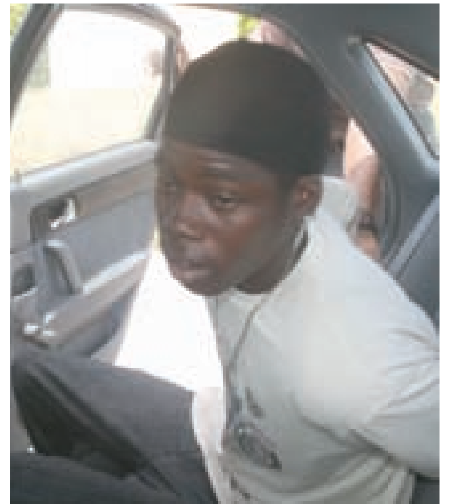
MIEMBRO di Parlamento pa fraccion di AVP, Otmar Oduber a reacciona riba minister Booshi Wever cu lo a bisa, den su afan pa ataca hende, cu e si no ta mescos cu un tal Otmar ta usa nomber. Riba un base personal Otmar Oduber a splica Booshi Wever cu nunca “bo lo a haya un tal Otmar ta falsifica diploma, cobra placa pe y mi no sa si te dia di awe el a cobra placa pe. Esey ta un fact, esey el a wordo condena pe, esey ta preto riba blanco y e no por cambia esey

A haya Kenneth Odor, pero morto, mata pa su propio yiu

For di algun dia atrás, famianan di Kenneth Odor a denuncia cu e ta perdi, y lo desea di por sa si e por ta na Aruba. Ya cu su famianan na Aruba, kende tabata biba den Companshi.
Dia cu nan a perde, t’asina cu den oranan di mainta, el a sali for cas, cu dos otro persona, deconoci pa su famia na Valencia. Ayera tardi, nos a haya informacion, cu autoridadnan a hay’e, du dos tiro den su cabez, pero dera poco leu di su cas na Valencia.Según informacion haya, tin tur indicacion cu su propio yiu lo a asesin’e y der’e. Autoridadnan policial a logra recupera e cadaver, pa sigui cu e investigacion.Kico a conduci pa su propio yiu a mat’e, no ta conoci pa nos.

RECHERCHE MASHA OCUPA CU VARIOS DETENCION Y INVESTIGACION DEN CASNAN DI PUEBLO NA NOORD









DESPUES cu den fin di siman Recherchenan tabata hopi ocupa cu varios detencion y investigacion manera nos a bin ta informando for di ayera dialuna, esaki a sigui. Ayera mainta Recherche a bolbe sali y tabata ocupa te merdia. Asina nos por a mira algun imagen di e trabaonan andando riba 2 auto cu mesun number. Unda un biaha mas detencion di sospechosonan a cay. Tambe tumamento di auto y articulonan procedente di robo den beslag. Tur e dianan aki esaki ta tumando lugar n’e casnan di pueblo na Noord unda cu tin investigacion grandi andando relaciona cu un gran cantidad di kiebro y robo. Parce cu polis a cay den un neishi di ladron. No ta exclui cu mas hende lo bay sera.

Autoridadnan tin un auto confisca pa investiga



RELACIONA cu e accidente fatal, cu ta mustra un “hit & run” riba e caminda di Tanki Leendert, polis di trafico hunto cu Recherche a sigui cu nan investigacion. Informacion cu nos a haya ta, cu ayera mainta, polis di trafico, a dicidi di confisca un auto, ya cu tin indicacion di sla, cu nan mester studia, y como tal a hiba esaki Warda di Polis na Balashi. Detencion no a cay ainda den e caso aki, pasobra manera menciona, tanten cu no haya nada concreto riba e auto, no por bisa cu t’e doño di e auto aki ta envolvi. Pero polisnan di trafico ta masha confia di soluciona e caso aki.

Otmar Oduber na esnan di MEP

'Piensa el ladron que todos son de su misma condicion'

MIEMBRO di Parlamento pa fraccion di AVP, Otmar Oduber a reacciona riba minister Booshi Wever cu lo a bisa, den su afan pa ataca hende, cu e si no ta mescos cu un tal Otmar ta usa nomber.

Riba un base personal Otmar Oduber a splica Booshi Wever cu nunca "bo lo a haya un tal Otmar ta falsifica diploma, cobra placa pe y mi no sa si te dia di awe el a cobra placa pe. Esey ta un fact, esey el a wordo condena pe, esey ta preto riba blanco y e no por cambia esey. Awor loke bo tin si ta un tal Otmar cu a gana 7 caso contra e gobierno aki, un tal Otmar cu gobierno mester a pague 40 mil florin di daño y perhuicio, un tal Otmar cu bo a persegui y caminda cu e pueblo aki mester a paga miyones na oficina di abogadonan pa purba di macha nomber di hende drechi den e comunidad aki. Esey ta e tal Otmar cu en todo caso esnan di MEP cada bes ta referi na dje".

Despues di esaki el a referi na e campañanan cu esnan di MEP riba e oficina cu a habri na Paradera. El a bisa cu den mente di hendenan di MEP, den mente di esnan cu cada bes ta rondona pa corupcion no por pensa cu e pueblo aki tin hendenan cu voluntariamente ta traha pa habri un oficina di bario, nan no por pensa cu tin famianan akinan na Aruba cu ta dispuesto di duna libermente casnan, sin paga huur. Esaki contrario na cierto bar banda di stadion Fans Figaroa cu diripiente a bira centronan di hubentid siendo cu pa 8 aña a lubida cu hubentud ta existi. "Diripiente por huur un lugar pa 80 mil florin pa habri un centro di hubentud cu nunca bo a percura pe, anto esey mi ta kere cu e expresion ta cuadra 'el ladron piensa que todos son de la misma condicion'".

Na final Otmar Oduber a sigura cu AVP semper a traha y biba den e comunidad aki scuchando kico ta e dolornan cu tin y hamas lo hayanan den temporada di eleccion ta bay paga 80 mil florin pa un lugar pa pretende di tin un comision pro un candidato di hubentud siendo cu pa 8 aña largo no a haci nada pa hubentud di Aruba.



Otmar Oduber:

Sr. Marlon Werleman ta lubida cu su rol di cheerleader ta caba ora e mester haci trabou di Parlamento

MIEMBRO di partido AVP, Otmar Oduber a indica cu Sr. Marlon Werleman ta lubida cu e ta un miembro di Parlamento y cu su rol di cheerleader ta caba ora mester haci trabou di Parlamento.Riba e critica di partido MEP riba AVP cu no tabata presente na e conferencia di CATA, Oduber a bisa cu den esaki ta bon pa haya informacion, pero esaki ta na un nivel caminda wholesalernan ta discuti cu departamentonan riba kico ta e problematicanan cu nan ta confronta, kico ta e puntonan positivo cu nan a haya y cu por ta mester wordo amplia, pero no un discusion caminda cu Parlamento ta hiba un discusion cu ministernan. "Esey ta e diferencia cu Sr. Marlon Werleman no ta compronde!", Motibo cu Otmar Oduber ta bisa esaki ta pasobra for di momento cu Sr. Werleman a asumi e responsabilidad di presidente di e comision fiho di turismo den Parlamento -cu antes si tabata reuni 4 biaha pa aña cu ATA den Parlamento caminda cu hunto cu AHATA tabata discuti e puntonan cu nan como legislador por trese dilanti pa cu e discusionnan cu nan tin cu ministernan- practicamente no tin e encuentronan aki mas.

Parlamentario Oduber ta bisa cu Sr. Werleman ta bay sinta na CATA caminda ta bebe, ta come, ta djodjo, pero caminda cu e mester haci su trabou, den sala di Parlamento ora a topa cu e gremionan no tabatin ni un pregunta di parti di esunnan cu ta sostene gobierno, no tabatin ni un pregunta di parti Sr. Werleman. "E ora mi ta puntra mi mes…no tin problema di turismo na Aruba?".Mescos tabata e caso durante reunion cu MTBS caminda ta discuti riba futuro di Pais Aruba. Akiden tambe Sr. Werleman a sinta keto pa despues gaba cu tur cos ta bon, pero un huez di otro banda a tik riba dede di gobierno.



"Mi ta kere Sr. Marlon Werleman mester compronde for once and for all, despues di 8 aña, si ainda bo no a siña cu un posicion di miembro di Parlamento no kiermen cu bo ta un cheerleader cu tin cu lanta pompom, anto mi ta kere e ora ey cu pueblo na september no por elegibo mas, pasobra un representante di pueblo tin di haci su trabou den Parlamento, ey ta e caminda cu bo ta haci bo trabou", Otmar Oduber a duna di conoce.

Continuando el a indica cu for di augustus nos turismo ta cayendo, sector hotelero ta lanta bandera cu e lo bira peor den e lunanan nos dilanti ora nos drenta e low season, anto ta tene un reunion caminda Banco Central ta haci su calculacionnan riba un caida di 5% y ATA hunto cu AHATA ta notifica otro cu eigenlijk ta casi dobbel di loke ta calculando.

Banda di esaki, atrobe riba insistencia di AVP, dos siman pasa Parlamento a reuni cu sector laboral caminda a wordo reafirma cu ta wordo calcula cu Aruba lo perde entre 200 pa 270 miyon florin na 2009 den su economia.

Di acuerdo cu abogado mr. Edwin Duijneveld

Huez y Ministerio mester persigui esnan cu a comete perhurio, pasobra no por permiti pa condena otro persona inocentemente

PA prome biaha den historia di tratamento di casonan penal, esaki a tuma lugar den prison, esta den KIA, unda promordialemente, e meta tabata pa scucha algun testigo. Na salida, nos a papia cu abogado mr. Edwin Duijneveld, kende ta abogado di famia Williams.

T'asina cu algun siman atrás, durante tratamento di mesun caso hudicial aki, conoci como caso di Gang di Dakota, a surgi problema pafor di caso. Y esaki a pone cu e caso aki a tuma lugar den KIA ayera, riba peticion di Ministerio Publico y Huez.
Maske cu e biaha aki, e caso a tuma lugar den KIA, esey no nifica cu tur biaha cu sigui trata e caso aki, ta na KIA e lo sigui tuma lugar.

Según abogado mr. Edwin Duijneveld, e caso aki sigur ta uno masha delicado, unda su cliente, e yiunan Williams ta sigui nenga nan participacion y e tin suficiente prueba pa desbarata tur e acusacionnan. E biaha aki ta trata e caso di tiramento na Eagle Beach, unda un di e sospechoso ta hopi tempo deteni caba, pero Huez no kier lagu'e bay, alegando un hende mester a tira.
Ayera a bin un grabacion dilanti, unda un persona ta declara loke cu a pasa na Eagle Beach, cu e Fiscal a dicidi di investiga dicho grabacion.

Por a mira dos grupo den Corte, cu ta acusando otro, y a aumenta e tension mas ainda, den esnan cu un tempo tabata amigo di otro. Pero e berdad mester bin na cla. Un hecho ta sigur, cu tin varios personan cu mester a comete perhurio, según abogado mr. Edwin Duijneveld y nan lo tin cu carga e consecuencia di esaki. Pasobra si un persona comete perhurio, y keda confirma, e por bay sera sigur un 9 aña.
Pesey ta importante pa Huez y Ministerio Publico haci su investigacion y determina si no tin perhurio cometi.

Ta di spera cu un Huez lo no condena un persona pa bay sera, si tin persona a comete perhurio. Según abogado mr. Edwin Duijneveld, esey sigur mester worde investiga y lo exigi esaki tambe, según defensa.

AWEMainta mester señala, cu maske cu a tene e caso aki na KIA, pafor di e instituto, el a hera sali for di man. Sigur ora cu un mama a sali y a dirigi su mes na Michael Williams, alegando p'e papia berdad. Pero Michael Williams, maske el a ser cita pa Ministerio Publico, e no a wordo scucha. Si a manda busca otro testigo na cas, pero a lo largo no a tende nan tampoco. Kico de facto a pasa paden, den curso di awe nos lo haya sa.





Como reaccion riba columna: Na camina pa: Eleccion 2009

Carta habri na sr. Toko Winklaar

Pa: A.R. Lampe, Fraccion di RED

MI a lesa e editorial den edicion di AWEMainta di 30 di maart riba pagina 4. E corant di Toko tin pleno derecho pa scoge pa un partido politico y pa un determinado candidato. E editorial ta expresa cu e corant di Toko ta duna 'stemadvies' pa partido AVP y pa mr.dr. Mito Croes. Mi no tin ningun problema cu esey. Tambe mi tin full comprension cu e corant di Toko ta expresa opinion critico pa loke ta partido RED. Libertad di expresion ta algo sagrado y diferencia di opinion ta sano pa nos democracia.

(Nota di Red: Prome cu nos sigui, e no ta un editorial, pero un articulo di redaccion, unda tur hunto ta analisa cada partido, pa cual nos a titula: "Na caminda pa Eleccion 2009", como tal ta wordo carga pa nos tur.

Como cu nos ta respeta derecho di replica, e corant di Toko ta cumpli cu esaki tambe.)

Solamente cu e opinion di un corant mester ta basa riba hecho veridico y no riba mentira. E siguiente hechonan ta corecto:

1. Comision di Berdad a haci denuncia dia 14 di juni 2002 contra e siguiente personanan:
H.W.C, H.D.B, R.R.P, F.E.W, E.M.A, M.I.B, R.M, Dr. Robertico Rosendo Croes.

Huez ta duna Comision di Berdad razon, e a haya comproba cu ex Minister di Finanzas y ex lider di partido AVP a haci su mes culpabel di actonan di corupcion. E actonan aki a tuma lugar mientras cu e tabata lider di partido AVP. Huez inclusive a exigi un castigo mas halto cu loke Ministerio Publico a pidi.

Comision di Berdad su investigacion tabata asina bon haci cu Huez a duna nos razon. Tur 8 persona contra ken nos a entrega denuncia a keda sentencia dor di un Huez independiente di Hulanda. Nos no a formula un denuncia den laira. Ora bo ta denuncia un persona bo mester ta hopi sigur di bo caso.

Finalmente, tin sentencia di huez, ora cu comerciantenan a hiba Comision di Berdad Corte, cu a dicta cu e raport di Comision di Berdad ta legal.

2. Mi persona a entrega dilanti otro Parlamentario un copia di e Raport di Comision di Berdad na Hero Brinkman cu e mensahe cu na Aruba mes tin Arubianonan cu ta lucha contra corupcion cu nos no tin mester di Brinkman pa bisa nos esey y cu nos Arubianonan mes ta produci raport di calidad halto contra corupcion contrario na loke sr. Brinkman ta produci. Politica nobo ta para pa transpariencia y esey nos ta practica.

3. Ningun momento nos a cuestiona e experticio di mr.dr. Mito Croes. Mas cu un aña caba RED ta trahando riba e candidatura di Nadya van Putten y ora e keda proponi nos a haci un yamada publico pa tur partido uni rond di su candidatura. Hecho ta cu su candidatura a keda oficializa prome cu esun di mr.dr. Mito Croes. Mescos nos a haci un yamado publico na MPA y PDR pa forma un lista combina pa eleccion 2009. Politica nobo ke men loke Presidente Obama a haci: El a manda un invitacion pa Presidente di Iran pa sinta na mesa via un grabacion poni riba website y e Presidente di Iran a lese riba website y a acepta su invitacion. Esey ta politica nobo: Transpariencia.



Por ultimo, e corant di Toko ta critica dialuna nos fundraising Bingo sin cu a publica e comunicado cu a keda manda diadomingo caba tocante e Bingo cu ta mustra e multitud cu a acudi na otro actividad exitoso di RED.

Nota di redaccion

AWEMAINTA na ningun momento den e analisis a duna un stemadvies pa AVP ni pa dr. Mito Croes como candidato pa Parlamento Europeo. Loke redaccion di AWEMainta a presenta ta e hecho cu e candidatura di Mito Croes tabata conoci for di basta tempo pasa, for di momento cu a aproba pa nos islanan por vota pa Parlamento Europeo. Esey tabata algo cu nos tur tabata sa, y como un persona cu ta hinca den mundo politico, Rudy Lampe tambe lo mester tabata sa. Pesey nos a cuestiona su sentido di unidad. Na Aruba y tur parti di mundo tur hende ta liber pa vota pa kende nan ta considera mihor y AWEMainta sigur no lo kier mete den esaki y bay duna un stemadvies. Si RED y Rudy Lampe kier bisa cu nos ta dunando stemadvies pa AVP y Mito Croes, esey ta su derecho y nos ta respeta esey tambe.

Pa loke ta e rapport di berdad, Sr. Lampe mester por corda cu durante tratamento di e caso Fondo Desaroyo huez a indica cu e rapport aki no por wordo usa y a laga traha otro rapportnan, caminda hasta a wordo indica cu huez lo a bisa cu e rapport aki por wordo tira den prullenbak. Si personanan a wordo sentencia of no, esey no ta e caso. Loke e analisis di AWEMainta ta mustra ta cu durante gran parti di e añanan cu Rudy Lampe ta den politica activo el a dedica hopi atencion na esaki, caminda na varios ocasion tabata parse cu ta un persecusion of un sed di venganza tabata su drive. Si esey no ta e caso…sorry, pero esey ta loke a wordo sinti.Riba e parti cu RED a cuestiona of no candidatura di Mito Croes, AWEMainta loke a bisa ta cu a cuestiona Mito Croes y no su candidatura, y esey lider di partido RED a haci den un di su conferencianan di prensa semanal, caminda el a bisa cu Mito Croes tabata forma parti di e gobierno cuestiona di AVP. AWEMainta ta kere cu Mito Croes y AVP den e caso aki ta suficientemente grandi pa defende nan mes y no ta na un medio di comunicacion pa haci esaki. Loke si nos ta cuestiona ta cu ta atacha nomber di un persona cu a contribui na logra algo asina grandi pa Aruba manera ta derecho di voto pa Parlamento Europeo. Pero tambe cu tabata e pilar di e leynan y reglanan di bon gobernacion cu su Rapport Calidad, cu lamentablemente te dia di awe no a wordo aplica totalmente.



Tambe AWEMainta kier a aclarea cu na ningun momento a critica e fundraising bingo, loke nos a critica ta cu a combina esaki cu algo asina serio manera ta inscripcion pa vota pa Parlamento Europeo, nos ta considera cu esey simplemente no tabata algo cu ta cuadra. Den nos humilde opinion, por a organiza e dos eventonan aki riba diferente dia of ora y no mezclanan.

Na final AWEMainta kier a aclarea cu e analisis politico 'Na caminda pa eleccion' ta wordo traha basa riba loke a bin ta wordo mira, sinti y scucha for di eleccion pasa te na e momentonan aki, pero tambe riba encuestanan cu ta wordo haci caminda opinion di nos hendenan ta wordo puntra. Nos intencion no ta pa kibra ningun partido of pusha otro, simplemente ta mustra loke ta wordo biba y sinti na e momentonan aki na Aruba. Por ta hasta e por yuda, den e caso aki partido RED, pa purba drecha su imagen y asina logra mehora e votonan cu e partido lo por haya den eleccion na september.

Gobierno ta desviando for di sistema internacional di raporta cuentanan anual

DURANTE conferencia di prensa semanal di partido AVP, Andy Lee a comenta cu e ciclo di presupuesto 2009 ta e di 8 presupuesto desde 2002 cu gobierno actual a sinta. Despues di 8 presupuesto cu a wordo ehecuta, te ainda no tin responsabilizacion di un presupuesto cu e gobierno aki a presenta na Parlamento.

Desde 2002 no a entrega ningun jaarrekening mas y cada bes cu ta puntra pe por tende cu e ta den proceso, pero keto bay ainda nan no a yega Parlamento pa tratanan, segun Lee a duna di conoce. Pesey e ta bisa cu Gabinete Oduber no ta dunando cuenta di e uso di fondonan publico cu ta ser aloca na nan por medio di presupuesto.

Pero awor a surgi un punto cu ta trese mas preocupacion den partido AVP. Nan a ricibi un carta di CAD fecha november aña pasa caminda cu ta indica cu diripiente gobierno ta cambiando e forma di raporta cuentanan anual manera cu nan ta preparando esaki pa manda Parlamento. Nan ta cambiandonan significadamente cu e cifranan no ta keda comparabel mas.

Mas aleu parlamentario di AVP ta bisa cu den pasado pa cuentanan anual 2005 cu tin traha pero no a manda Parlamento ainda, a concorda cu e inrichting, opzet y waarderingsgrondslag di e cuenta anual aki lo ta den un cierto forma. Meta tabata pa yega na un sistema bon di financiele jaarverslagnan cu ta aceptabel. Pero pa presupuesto 2006 CAD a manda un carta indicando nan preocupacion di e cambio aki caminda cu e cifranan diripiente no lo ta comparabel mas, o sea ta haya un breuk ora ta presenta cuentanan anual 2006 y nan no ta comparabel cu 2005 y no tin idea di con e placanan ta comparabel di un aña pa otro.

Cifranan comparabel ta escencial pa un jaarrekening pa asina por tin e transparencia di e forma cu ta geef weer e uso di fondonan publico y ta indica tambe cu sin e cifranan comparabel aki y sin un motivacion husto y razonabel pa loke ta e cambio di e opzet, inrichting y waarderinggrondslag, CAD no ta haya ta responsabel pa ni haci un onderzoek na e jaarrekening 2006 y ta conseha pa drecha e omisionnan aki den e jaarrekening di 2006.

Andy Lee ta indica cu pa nan e preocupacion ta awor cu promer cu gobierno ta bay haci un intento pa duna resposabilizacion di e uso di fondonan publico, ya caba ta trese 'onduidelijkheid' den e asunto aki y esaki no ta forma di hiba un politica responsabel pa trese claridad y transparencia den forma cu ta haci uso di fondonan publico.

E ta bisa cu tur ciclo di prespuesto mester termina cu responsabilizacion y ta deber di gobierno pa duna esaki den un forma cu e ta comparabel, cu cualkier hende cu ta haci un analisis di cuentanan anual por haya un bista di su mes con e fondonan a wordo usa pa e aña ey y con esakinan por ta comparabel cu e añanan anterior.

Lee ta indica cu ta spera cu minister di Finanza lo duna aclaracion pa cu e situacion caminda fraccion di AVP lo puntre tambe e mtibo pa cual e ta trese e cambio aki, dicon no a consulta cu CAD cu ta vocifera e preocupacion grandi y dicon ta trese cambionan cu ta desvia di e sistema internacional di raporta cuentanan anual. Desviando for di esaki, Aruba su cifranan tampoco lo ta comparabel mas cu cifranan di otro pais.

Cifranan den sector turistico ta cayendo y gobierno keto bay no ta haciendo nada

CIFRANAN di turismo a cuminsa sali e aña aki. Un di e promernan cu a sali ta e raportahe di CBS tocante e hotel report caminda cu ta duna informacion di con ta bayendo na januari 2009 cu e industria hotelero na Aruba.

Andy Lee ta bisa cu ta sigui mira e trend cu nos a bin ta mirando desde un par di luna. E occupancy rate pa januari ta sigui cay, caminda cu den e luna aki a cay cu 5.1%. Pa loke ta e average price si por mira cu a subi cu 3.7%. Room revenue a baha cu 13.9% y loke cada camber ta trese aden a baha cu 10.5%.

Por a componde tambe for di cifranan inoficial di AHATA cu tabatin un caida den turismo den luna di januari di alrededor di 7%.Rendimento cu ta haya di turismo ta bahando y esaki ta trese preocuacion. Gobierno ainda no a sinta na mesa ni cu gremionan comercial cu ta vocifera nan preocupacion cu e situacion economico mundial y e impacto di esaki na Aruba y e cifranan di januari 2009 caminda cu hotelnan ta un di e mihor indicadornan a corto plazo ta duna señalnan claro cu e cos no ta bayendo bon den e area turistico y no ta mira otro accion cu gobierno ta tuma pa remedia e situacion.

Riba e pregunta di kico por ta e solucion pa e problema di turismo y pa evita un mayor caida di esaki, el a bisa cu lamentablemente AVP ta den oposicion, pero cu tin diferente solucionnan y sigur conocemento pa yega na solucion ta hinca den sector hotelero cu ta indicando claramente cu nan kier un dialogo cu gobierno, mescos cu ATIA y asina nan por toca e tema di impacto di e crisis economico mundial pa yega na solucionnan y duna nan aporte, pero gobierno no ta haciendo nada riba e tereno aki.

Yudanza di Konigin Wilhelmina Kanker Fonds ta sigui aumenta

KONIGIN Wilhelmina Kanker Fonds a duna algun informacion di aña 2008. Durante e aña aki hopi a bay busca informacion, sosten, apoyo moral y ayudo financiero na e fundacion.

Durante 2008 94 persona a acudi na e fundacion pa diferente casonan di cancer; e grupo mas grandi aña pasa tabata cancer di pecho caminda e personanan ta acudi pa sosten, apoyo moral. E personanan aki ta ricibi nan accesorionan manera protesis, BH of peluca.

Tambe tin un grupo cu ta haya e otro tipo di ayudo cu e fondo ta yuda. Ta trata aki di e personanan cu tin di bay Corsow, e ayudo ta den forma di transportacion dependiendo di unda nan ta hospeda. Mirando e cooperacion cu tin entre Konigin Wilhelmina Kanker Fonds na Aruba y esun di Corsow, esun di nos hermana isla ta busca e pacient y hibe na unda cu e mester ta pa e haya su radioterapia. E gastonan aki pa e pacient ta cero, ya cu nan ta wordo cubri pa e fundacion na Aruba.

Un otro tipo di ayudo ta cu ora cu p.e. un pacient mester bay afor pa 6 siman pa haya su tratamento pa cancer. AZV ta paga pa un begeleider bay cune, pero ta resulta cu e persona en cuestion no por keda e temporada completo cu e pacient pasobra e tin di bin cumpli cu su debernan na Aruba. Den un caso aki Konigin Wlhelmina Kanker Fonds ta cubri e gastonan pa un otro miembro di famia bay compaña e persona den exterior.

Tambe ta traha cu lazonan estrecho cu Wlhelmina Kanker Fonds na Hulanda y depende di e peticion pa yudanza, tambe tin un bon relacion cu AZV caminda cu nan ta confirma un ke otro dato ora cu nan wordo acerca pa un pacient.

Un otro departamento di e fundacion ta esun di cuido na cas. Esaki ta encera cu pacientnan cu wordo determina cu nan ta terminal, e ora e fundacion tin un grupo di enfermera cu ta bay cas y ta atende e pacientnan aki segun e necesidad ta. E servicio aki tambe ta gratuito. Aña pasa e gastonan aki a yega na un total di 83 mil florin cu a representa un aumento di 20% den comparacion cu aña 2007. Mirando esaki e fundacion ta expresa cu nan mester di ayudo di comunidad pa por sigui brinda e servicio aki, ya cu nan ta depende solamente di e donacionnan cu nan ta ricibi, nan no ta haya subsidio di gobierno ni di otro instancia.

A pesar cu ta dificil pa duna un cifra exacto di cuanto nan ta gasta pa aña debi cu cada caso ta diferente, por bisa si cu esakinan ta di por lo menos 250 mil florin.

Fin di siman pasa nan tabatin nan promer actividad di e aña aki y e siguiente lo tuma lugar 24 y 25 di april. Durante e dianan aki un grupo di hoben dinamico ta yuda colecta placa. E hobennan aki ta wordo reconocidor di e vest cu nan ta bisti ora nan subi caya. E actividad di colecta placa ta wordo organiza un biaha pa aña so, pero sin embargo tin hende cu espontaneamente ta duna durante henter aña.

Den asesinato di Giovanny van Ierland....

Awor èx bewaker di Campo ta sospechoso

WILLEMSTAD - Ta fo'i fin di siman pasá tin speculacion ta circulá cu Ministerio Publico na Corsow lo ta riba pista di un sospechoso importante cu por ta envolvi den e asesinato di Giovanny van Ierland.

Fo'i principio di siman pasá, nos a tuma nota di e hecho cu e sospechoso aki por ta basá riba eventual contradiccion den declaracion di e unico sospechoso cu nan tin deteni te ainda cu ta Lionel Strikx, kende reportadamente ta para duro riba un nò di ta envolvi den e caso.

E caso a haña forma poco mas concreto cu detencion di e èx bewaker di Campo Alegre, Luvio Bart, ruman di e conocido y notorio Marnol Bart, kende tabata preso pa delitonan violento.

Den fin di siman autoridadnan na Hulanda a detené Luvio Bart, kende tambe tin un karchi di castigu serca husticia na Antia y reportadamente lo transporté pa Corsow awe.

Luvio tabata traha na Campo Alegre te algun luna pasá, pero repentinamente a indicá cu e ta bayendo Hulanda bay traha. Detencion di Luvio a tuma lugar despues di a studia e grabacion di e camera di banconan na Rio Canario banda di caminda e asesinato di Giovanny van Ierland a tuma lugar.

Banda di esaki autoridadnan a haña un pèchi cu e presunto asesinato lo a laga atras y cu a bay Hulanda pa determiná si tin prueba genetico DNA cu nan por saca for di e pèchi.

Pa por compará e detayenan genetico mester di e sospechoso pa mira si nan ta cuadra.

Tambe autoridadnan ta persigi e pista di e supuesto get-away car cu a keda confiscá y cu nan a 'trace' bèk na Nel Strikx, kende ta insisti cu desconocidonan a hòrta e auto ey fo'i dilanti di su gym.

Un detaye curioso ta cu originalmente a mencioná hasta un number di auto sospechoso den e caso, pero ora cu a 'trace' bèk e number, a resultá cu ta number di auto di un polis.

Por lo tanto ainda tin masha confusion den henter e asunto aki.

E no por traha como polis mas….

Carera policial di Alto Comisario Derrick Holiday a yega na su fin

WILLEMSTAD - Den un veredicto cu Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba a dicta siman pasa prácticamente nan a pone fin ne carera policial di Alto Comisario di Polis na Sint Maarten.

Den su veredicto e alto tribunal a dicta cu Holiday tin cu presta 180 ora di trabao pa comunidad, el a haña un aña condicional di castigo di prisòn cu dos aña di periodo di prueba, pasobra e ta culpabel na falsificacion di documento di Imigracion y fraude contra Gobièrno.

MAS SEVERO

E castigo cu Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba a dicta contra Holiday ta mas severo cu e castigo cu el a haña den Promé Instancia na òctober aña pasá. Na tal ocasion el a haña un castigo condicional di 4 luna preso y un boet di 10.000 florin.

Di acuerdo cu su abogado den declaracionnan na Daily Herald, Joerl Essen, Derrick Holiday ta sumamente decepcioná cu e decision di e Alto Corte, pasobra durante henter e proceso el a insisti cu e ta inocente.

Sinembargo pasobra e no a lamentá loke el a haci, e tribunal a duné un castigo mas halto.

Abogado General a pidi pa prohibi Derrick Holiday pa traha 5 aña pa polis, pero e tribunal a dicidi riba 3 aña.

E Alto Comisario a falsifica 43 documento di Imigracion pa laga stranhero drenta Sint Maarten después cu e periodo di gracia a pasa.

FRAUDE

Aparte di esey e tribunal a haña cu Holiday a defraudá Gobierno Central cobrando subsidio di alquiler siendo doño di e cas den cual e ta biba. Cu otro palabra, e tabata paga huur na su mes persona cu placa di Gobierno.

E tribunal a rechasá argumento di su abogado cu husticia a abusá di su poder pa sera Holiday mesora den prisòn caminda nan a interogé loke no ta contra ley.

Holiday mes a pretendé cu Minister di Husticia David Dick a primintié cu no ta denuncié pa fraude di e subsidio di huur si e paga e placa bèk.

E abogado di Holiday ta considerando pa hiba e caso Corte di Cassacion na Hulanda.

Ministerio Publico a apelá sentencia den caso Marlies

WILLEMSTAD - Siman pasá na bispo cu e periodo pa registrá apelacion di e sentencia contra Ryan Pieters a caducá, Ministerio Publiko na Bonaire tambe a registrá nan apelacion.

Promé cu esey e abogado di Ryan Pieters tambe a apelá e sentencia di castigo di bida largo pa asesinato calificá.

Ministerio Publico a pidi pa condená Ryan Pieters riba 3 punto di asesinato calificá, pero Huez a absolvé riba dos di e puntonan aki.

Pa evitá cu no por trata e dos puntonan aki mas, Ministerio Publiko tambe mester a apelá.

Mientrastanto e criminólogo Stanley Inderson den un entrevista cu un medio di publicidad na Hulanda a opiná cu e castigo di bida largo cu Huez mr. Saleh a dicta contra Ryan Pieters ta fuera di proporcion y extremadamente pisá pe asesinato di Marlies van der Kouwe.

Fiscal a pidi castigo di bida largo y Huez a duna esaki.

Di un banda Inderson ta comprondé cu nos ta biba den un clima caminda comunidad ta pidi pa castigá criminalnan fuertemente, pasobra pueblo a harta di criminalidad y ta haña cu e castigonan ta mucho leve di manera cu criminalnan no ta siña nan lès.

Pero den e caso aki Inderson ta sospechá cu ta pasobra e víctima tabata macamba, e castigo a cay mas halto, pasobra ora un hende local pèrdè no tin tanto conmocion asina.

Ademas Ryan Pieters a haña un castigo considerablemente mas halto cu Corte sa dicta den casonan comparabel siendo cu no tabatin premeditacion y violacion den e caso.

E hecho cu Ryan Pieters tabatin un abogado Pro Deo tampoco tabata na su fabor, pasobra un pobercito no por paga abogado caro loke ta haci nan defensa mas zwak.

Un ciudadano a observá cu aki claramente por mira cu husticia ta ciego, pasobra den e caso di asesinato di Pim Fortuyn tabatin asesinato premeditá y e asesino a haña 18 aña preso di cual e ta sinta 12, pero den e caso aki sin premeditacion Ryan Pieters ta haña bida largo.



Den mocion durante Presupuesto di Husticia:

AVP ta presenta puntonan di urgencia pa combati criminalidad

Mike Eman: E puntonan di urgencia ta trece alivio rapido !

ORANJESTAD - Durante tratamento di Presupuesto di Husticia den Parlamento e fraccion di AVP a presenta un mocion pa atende cu e cisis den seguridad cu tin na Aruba cu e aumento dramatico di criminalidad.

Fraccion di AVP ta mustra cu criminalidad ta tumando formanan hopi serio na Aruba; Jaarverslag di Korps Politie Aruba 2007 ta indica cu casonan di criminalidad pisa a aumenta dramaticamente pa 6277, na 2004 esaki tabata 4236; esaki ta un aumento di 48% den tres anja.

Fraccion di AVP den su mocion ta envatisa cu ciudadanonan den nos comunidad tanto den areanan publico como den nan intimidad di nan hogarnan ta birando victima di e ola di criminalidad aki. Adictonan a apodera di un parti hopi grandi di centro di nos ciudadnan y nos barionan y ta un menasa continuo pa seguridad y propiedad di nos hendenan.

Tambe e fraccion di AVP ta mustra cu e seguridad cu ta asina esencial pa calidad di bida di nos ciudadanonan y pa nos bishitantenan a bai dramaticamente atras y cu esaki naturalmente e sentido di seguridad den nos pais. E mocion ta analysa cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico, organonan crucial den mantencion di seguridad, orden publico y cumplimento cu ley den nos pais, den diferente rapport y notanan ta refleha di ta frustra y demotiva cu falta di guia y dirigencia for di e Minister di Husticia.

E mocion di AVP ta mustra cu mester bin un cambio rapido pa atende cu e deteoro y crisis den seguridad aki cu ta sumamente peligroso pa e trankilidad y seguridad den pais Aruba.

Pesey fraccion di AVP, Mike Eman ta splica a bin cu un mocion cu ta presenta un linea di puntonan cu rapidamente mester worde implementa pa cambia direccion di e desaroyo aki.

E mocion di AVP ta bisa cu urgentemente mester duna Cuerpo Policial y Ministerio Publico instrumentonan y e autoridad, segun entre otro e Rapport de Omslag, pa efectivamente por combati y preveni criminalidad. Tambe e mocion ta ta bisa cu di imediato mester cuminsa ehecuta e ley di pone adictonan bao di curatela, efectivamente kitando e personan aki for di areanan publico, interna nan y duna nan un programa di rehabilitacion integral manera debe ser.

Tambe e mocion di AVP ta pone como prioridad pa di imediato sera e shelter cu a bira e centro di concentracion di e adictonan y designa e recursonan di huur di shelter pa trata e adictonan



localmente y den centronan reconoci den exterior.

E lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu AVP ta bin cu e mocion aki pasobra pueblo mester haya un alivio rapido di e ola di criminalidad cu ta asotando

Minister drs. Booshi Wever ta denuncia Anselmo Pontilius di drenta wega politico



FOR di despacho di Minister drs. Booshi Wever, AWEMainta a haya copia di un carta cu ta contesta riba un carta cu e sindicalista, Anselmo Pontilius a manda p'e mandatario dia 26 di maart ultimo.

Según Minister drs. Booshi Wever, na momento cu mitar informacion, of informacion incompleto ta wordo treci dilanti, y esaki den mes un tono cu entre otro oposicion ta haci esaki, no ta keda e mandatario nada otro di conclui cu Anselmo Pontilius a drenta den e area politico (orquestra).

"Si bo ta insinua cu mi no ta traha, mi no ta respeta nos leynan, mi no ta carga mi responsabilidad y cu pues mi ta perhudica mi pais severamente, lo bo mester ta mas cla den bo expresionnan.

Pero prome cu bo acusami di tal cosnan, entre otro di ta actua contra nos leynan, lo bo por bisa cu bo a actua segun ley dia cu bo a permiti Stanford horta placa di bo miembronan?

Cualkier persona lo por insinua cu lo por tin "cosnan contra ley" tumando lugar na AZV; no lubida si cu asina yama "goedkeurende verklaring" di e accountantbureau ta contradeci esaki!

Locual ta strañami, ta cu - di acuerdo cu bo propio palabranan- bo no a logra haya ningun informacion di bo representante den Hunta Comisario, locual pa mi ta un falta di corahe, sin mas! Un "flauw excuus".

Como bo representante e tin e deber di informabo! Ta p'esey e Hunta awor ta carga e nomber di Hunta di Comisario, contrario n'e situacion di antes. Corda cu antes NO tabatin ruggespraak!

Cu bo no ta na altura cu bo representante tin aceso of no na tur informacion, no ta drentami! Bo representante tin e derecho pa haya tur informacion, mas ainda e deber di pidi y haña e delaster tin informacion; pakico bo no a cuestiona esey! Of pakico bo no a insisti pa haña informacion (cu ta bo deber!).

Si bo a haci bo trabao como debe ser, anto bo lo por tabata sa cu tabatin iregularidadnan (segun bo) y bo por a pidi bo representante pidi CAD haci e investigacion ey; of bo por a pidi sr. Lampe pa Comision di Berdad haci e investigacion!

E investigacion lo tuma lugar pronto; e resultadonan lo papia cla!

Si bo ta kere cu mi lo no hacie, bo por pidi bo representante hacie AWE mes!

By the way; na television bo a bisa cu mi mester a baha, si e Parlamentarionan a haci nan trabao debidamente; abo tin suerte cu bo miembronan no POR bahabo directamente; si esey tabata posibel, lo nan a bahabo caba, pa tanto eror cu bo a comete, y cu bo a laga Stantfond HORTA bo miembronan!

Bo lo paga e mas di miyon florin for di co saco na bo miembronan?".Te aki a carta di Minister drs. Booshi Wever pa Anselmo Pontilius, manda diabierne ultimo, cu copia pa Sindicato den Union.

Despues di a core di Tarabana te Natural Bridge, ciclista ta dal abao, heridando cabez





DIADOMINGO merdia un ciclista cu a bay core bicicleta di Tarabana pa Natural Bridge. Na su yegada na Natural Bridge, el a bay haci poco stretch-out y di ripiente el a cay kap su cabez. Nan a yama ambulance mesora y despues di un control a opta pa hibe hospital, pasobra el a haya un leve hersensschudding.

Dos persona a keda herida, ora cu un otro a haci intento di pasa otro bromer









DIADOMINGO atardi a drenta informacion di un accidente entre 2 motociclista na altura di Laveist Sports Park. Investigacion haci n'e sitio a indica cu ora un motociclista a bay pasa un otro bayendo pabao el a perde control dal den un otro y consecuencia di esaki tabata, cu 2 hende a resulta herida. Ambulance a transporta e victimanan pa hospital.

Tin empleado publico ta sigui abusa di auto di Gobierno



NA momento cu nos fotografo tabata presente na Lekker Bar & Restuarant, unda polis a bay sera e negoshi, pasobra un biaha mas e tabata habri fuera di su horario di cierre. Y pa ora cu polis a duna ordo pa tur hende sali for di Lekker, nos a capta un D-225, auto di Gobierno, cu un empleado publico tabata core, tambe a sali for di e negoshi. Den ora di Dios ey, sigur no ta pa haci trabao, pero ta pa placer, anto riba cuenta di pueblo.

Den dia cla, cu securidad paga pa cuida, ladron ta cla pa bay cu un airco





DIADOMINGO atardi a drenta informacion cu na Schelpstraat 12, un auto a yega reverse dilanti e lugar, desmantela un airco split unit y bay cune. Anto tur esaki mientras tin un security pa cuida e lugar. Polis a presenta y a tuma nota di e declaracion di un testigo kende a wak tur esaki den dia cla, mientras security mes a bisa di no a wak nada.

Technologia

Skype pa iPhone y BlackBerry



E servicio popular di telefon via internet Skype lo ta disponibel for di e siman aki pa e usuarionan di iPhone di Apple y BlackBerry, segun e compania a duna di conoce ayera.

Segun e blog corporativo di Skype, propiedad di E-Bay, e lanzamento di un aplicacion di Skype pa e iPhone y pa e iPod Touch lo wordo anuncia oficialmente awe, diamars, durante e feria di telefon CTIA Wireless 2009 di Laas Vegas.

E servicio lo ta disponibel e siman aki y un poco despues, posiblemente na mei pa e usuarionan di BlackBerry.

Skype pa iPhone lo permiti haci yamadanan di telefon usando internet, manda messagenan of inclusive comparti potretnan na un prijs di cero si yama otro usuario di e servicio y cu tarifanan hopi abou pa e yamadanan na otro numbernan.

Ma Merca, Skype pa iPhone solamente lo funciona atraves di e red wi-fi di conexion na internet y no mediante e telefonico, un condicion demanda pa e operadornan di telefonia cu no kier wak nan negoshi bin abou.

Skype, lider di e sector di telefonia via Internet cu alrededor di 400 miyon usuario registra no lo ta, sin embargo, e promer servicio di VoIP den yega na iPhone, caminda varios compania ta ofrece ya caba aplicacionnan pa realiza yamadanan gratuito a traves di e red.

35 por ciento di muhernan Latino ta prefera tecnologia en bes di bay gym



Un estudio realiza pa e site di comercio electronico Mercado Libre entre mas di 500 muhernan di 12 pais Latinoamericano cu a participa den un encuesta riba nan habitonan di uso di internet, a determina cu 90% di e muhernan ta prefera inverti nan tempo den actividadnan personal. Aunke e tareanan relaciona cu hogar y famia ta ocupa e mayoria di e preferencianan, cu 53%, e uso di internet y tecnologia ta ubica na di dos lugar di actividadnan preferi cu un 35%.

Otro labornan a keda relega manera bay gym, cu 26%; cushina (22%) y biaha (19%) entre otro.

Mitad di esnan encuesta a revela igualmente cu nan ta usa internet pa cumpra. Un 30% di nan ta adkiri productonan y servicionan di tecnologia, mientras cu un 12% e seña cu nan ta cumpra paña.

Pa e 40% di e muhernan participante, internet a mehora ampliamente nan calidad di bida. 48% ta usa e red pa pagonan di belasting, mientras cu 60% ta realiza nan asuntonan bancario den forma virtual.

57% tambe ta kere cu riba internet tin mihor promocionnan y descuentonan cu esunnan cu ta existi den comercio tradicional.E estudio a wordo realiza entre muhernan di edadnan di 25 pa 44 aña cu tin estudionan universitario of tecnico (79% di e encuestadonan) cu ta biba den pareha cu yiunan.

Videogames ta mehora bista

NO tur cos di e videogames ta parse malo. Por lo menos esunnan cu ta involucra hopi accion, manera e tironan den promer persona (FSP), por mehora e capacidad di vision den bida real, segun un estudio.

Segun e investigacion publica den Nature Neuroscience, e tipo di weganan aki ta parse aumenta e capacidad di ripara e diferencianan leve den e tononan shinishi.

Esaki ta un aspecto di e sistema visual humano cu a kere cu tabata fiho y no por a mehora, segun e cientificonan di Rochester University na Merca.

Segun e expertonan, e asina yama 'sensibilidda na contraste visual' ta importante pasobra e ta yuda nos den situacionnan manera stuur anochi den condicionnan di visibilidad abou.

Den e estudio, e videogamers di FPS mas experimenta a mustra un 58% mas eficiente ora a percibi e diferencianan sutil di contraste, segun dr. Daphne Bavelier, profesora di ciencianan cognitivo y di cerebro cu a dirigi e investigacion.

"Normalmente, mehora e sensibilidad na contrate kiermen cu mester usa bril of opera pa cambia e optica di e wowo", Bavelier ta afirma.

"Pero nos a decubri cu e weganan di accion ta train e cerebro pa procesa e informacion visual existente di forma mas eficiente, y e mehora por dura lunanan despues di stop di hunga", e ta agrega. E investigadornan ta kere cu un videogame por ta un strategia di training pa mehora vision.

E sensibilidad na contraste ta un di e promer aspectonan di e vision cu ta wordo afecta dor di envehecimento, pero tambe tin otro trastornonan manera ambliopia, tambe conoci como "wowo floho", cu ta tuma lugar ora un di e wowonan no ta transmiti apropiadamente e imagennan visual na e cerebro.

Den e estudio, e cientificonan a analiza e sensibilidad na e contraste visual den 22 studiante, cu despues nan a dividi den dos grupo.

E promer grupo a hunga videogames di hopi accion, caminda tabata necesario mik y tira riba obhetivonan.

E di dos grupo a hunga videogames cu no ta di accion, manera sims, cu ta hopi rico visualmente pero no ta involucra un coordinacion visual-motora halto.

E studiantenan a pasa 50 ora hungando durante 9 siman.

Na final di e experimento, e studiantenan di e grupo di weganan di accion a mustra, den promedio, un mehoranza di 43% den nan capacidad pa ripara diferencianan leve den tononan di shinishi. Segun e investigadornan, e studiantenan di e otro grupo no a mustra ningun mehoranza.

"Te unda cu nos sa, esaki ta e promer biaha cu ta demostra cu e sensibilidad na e contraste visual por wordo perfecciona cu un training simepl", segun dr. bavalier. "Cu e videogames di accion e hendenan ta cambiando e circuito cerebral responsabel di e procesamento visual".

"E weganan aki ta hiba e sistema visual humano te na e limite y e cerebro mester adapta", e investigadora ta splica y ta agrega cu "nos ta wak cu e efecto positivo por permanece hasta 2 aña despues cu e training a caba".

Manera e cientificonan ta señala, a pesar di e varios preocupacionnan cu ta existi riba e efectonan di e videogames di accion y e tempo cu e ser humano ta pasa dilanti e screen hungando, por lo menos pa loke ta trata e vision, nan no ta necesariamente perhudicial.

E expertonan tin planea awor pa aplica e resultadonan aki na investigacionnan futuro pa desaroya un tratamento pa ambliopia. Nan ta kere cu un videogame lo por stimula ambos wowo pa nan funciona apropiadamente y asina por restaura e vision "den stereo" cu ta faya cerca personanan cu ambliopia.

Spaña ta organiza feria di marketing online

DIA 1 y 2 di april lo tuma lugar na Spaña e feria di marketing y publicidad mas importante di e pais ey, e congreso Online Marketing España (OME) 2009. E evento lo reuni na Madrid empresanan destaca y figuranan di e mundo di tecnologia y publicidad digital, cu lo discuti acerca di e tendencianan online y e repercusionnan di e crisis den e sector.



E congreso lo conta, entre otro, cu presencia di javier Rodriguez Zapatero, director general di Google España; Alejandro Fernandez Luengo, fundador y director general di Marco Aldany; Migue Angel Obaneja, responsabel di internet y proyectonan interactivo di IKEA y Mario Tascon, editor di Diximedia Digital (233grados.com). Entre e companianan cu lo participa den e evento tin Ciao GMBH, Comscore, Grupo Intercom, Nielsen y Orange, cu lo presenta e ultimo novedadnan y tendencianan di publicidad y marketing den e red.

OME 2009 lo conta cu instalacionnan adecua pa e temponan actual caminda e bloggers lo por disfruta di un espacio exclusivo, habri henter dia cu bebidanan, acceso na Internet gratuito y 20 computer cla pa post tur e novedadnan di e evento.

Western Digital ta ofrece unidad di hard disc di 2TB



WESTERN Digital a lanza su mas recien unidad di hard disc My Book. E unidad di 2 terabyte ta e mayor disponibel den un sistema di un solo disco, segun e compania.Western Digital a menciona cu e aumento den interes di e consumidornan pa traha filnan, camaranan digital y hasta download di programanan di television y peliculanan for di iTunes, ta haciendo cu e espacio di e hard disc ta bira cada bes mas den un problema. Cu un unidad di 2GB, mayoria di usuarionan lo por respalda henter nan computer varios biaha.E seriennan My Book ta bin den varios configuracion. My Book Studio Edition ta equipa cu FireWire 400, FireWire 800, eSATA y USB 2.0. E unidadnan di disconan externo My Book Mac Edition ta ofrece un interfaz USB 2.0.My Book Studio Edition ya ta disponibel; My Book Mac Edition lo ta disponibel otro luna. Western Digital a bisa cu e prijsnan ta varia entre 329 y 379 dollar dependiendo di e modelo.

Servicionan secreto Britanico ta alerta riba posibel atake cibernetico Chines

SERVICIONAN secreto di Reino Uni a alerta gobierno cu China lo por a adkiri e capacidad di efectua un atake cibernetico contra e pais ey a traves di e servicionan di electricidad y telecomunicacionnan, segun e corant The Sunday Times. Aki ta wordo bisa cu e directornan di e servicionan di inteligencia ta teme cu equipamentonan instala dor di e empresa di telecomunicacionnan Chines Huawei den e red nobo Britanico BT por wordo usa pa blokea servicionan publico clave manera energia y suministronan di awa y cuminda.

E corant ta bisa cu e advertencianan aki ta coincidi cu un number creciente di atakenan cibernetico riba Gran Bretaña dor di gobiernonan extranhero, specialmente Rusia y China. Un documento confidencial distribui dor di varios ministerio ta afirma cu, aunke e compania Britanico di telecomunicacionnan BT a tuma medidanan pa reduci e riesgo di atakenan di piratanan of gruponan di crimen organiza, nan "no ta efectivo riba un atake delibera for di China".

Segun The Sunday Times, e president di e Comite Conhunto di Inteligencia, Alex Allan, a informa e miembronan di e comite pa seguridad nacional riba e menaza cibernetico cu China tabata plantea den un reunion secreto januari pasa.

E informe ministerial ta señala cu, aunke e riesgo cu China explota su capacidadnan na e momentonan aki ta chikito, e "impacto lo ta hopi halto".

Huawei. Cu, ta kere, a wordo funda cu placa estatal, ta wordo dirigi pa Ren Zhengfei, un ex director di e division di investigacion di telecomunicacionnan di ehercito Chines.

E empresa aki ta proporciona componentenan clave pa e red nobobalora na 10 mil miyon 700 euro di BT, usa pa servicionan secreto y ehercito di Reino Uni, entre otro institucionnan, cu cual ta actualiza e telecomunicacionnan di e pais usando tecnologia di internet.

Turkia ta tene eleccion local den disturbio, y 4 morto

E turconan a vota diadomingo den eleccionnan local cu probablemente ta duna e partido AK di prome ministro Tayyip Erdogan un otro mandato, memey di diturbionan violento den e parti sureste di e país cu a causa morto di cuater persona.

Ankara – E votadornan di e nacion di 72 miyon alma di mayoria musulman, ta elegi alcalde y asambleanan municipal y provincial.

E votacion ta ser considera como un referendum riba e popularidad di Erdogan, pero a haya su mes confronta cu violencia electoral den algun zona. Cuater persona a muri y mas cu 50 a resulta herida den disturbionan den e sureste mayormente kurdo di e nacion, segun fuentenan di hospital a raporta.

E partido AK a gana tres eleccion consecutivo desde cu nan a vence oposicion na 2002, pa prome biaha.

Mayoria di e encuestanan di opinion ta mustra cu AK lo gana facilmente cu casi 40 por ciento di voto a pesar di e desempleo halto y e impacto economico di e crisis financiero mundial, despues di añanan di crecemento domestico sin precedente y hopi inversion stranhero.

Erdogan a priminti pa cambia e Constitucion cu a wordo redacta pa Ehercito na 1982 y cambia e forma den cual e Cortenan Constitucional ta opera, loke lo yuda e nacion bira miembro di Union Europeo, pero esaki lo por rebiba e tension cu secularistanan cu ta acus'e di ta sigui un agenda islamita. E líder politico ta nenga cu esaki ta su intencion.

"E decision di nos nacion lo sali na cla awe, y tur partido politico lo respeta esey", Erdogan a laga sa.

Fondo Monetario Internacional (FMI) y Turkia a bin ta dialoga pa hopi luna riba un acuerdo cu e mercadonan ta bisa cu ta clave pa defende e economia di 750.000 miyon dolar di e crisis mundial.



Explosion suicido a causa ocho morto na Afganistán



UN atacante suicido cu uniform policial a bula su mes cu explosivo ayera den interior di un cuartel policial den sur di Afganistán y e explosion a mata ocho persona, un funcionario a bisa.

Tres polis y cinco civil a muri den e atentado den e distrito Dund, como 15 kilometer sur di e ciudad Kandahar, segun Zalmay Ayubi, vocero di gobernador di e provincia Kandahar. Seis persona a wordo herida, e'la añadi.

Un contingente di soldad Canades y polis Afgano a yega pa vigila e sitio y a ordena e periodistanan pa no tuma foto, segun un reportero di The Associated Press na e sitio. Un vocero di Cuerpo Internacional di Asistencia di Seguridad di NATO a bisa cu e lo investiga e informacion ey.

Kandahar ta e cuna spiritual di e grupo radical Talibán y ta sigui ta un bastion di miliciano. Polis Afgano frecuentemente ta victima di atakenan di Talibán cu bom na canto di caminda y cu atentadonan suicido.

Ayera tambe, un bom coloca banda di un camnida a mata tres polis den e provincia oriental Paktia, segun informacion di Ministerio di Asuntonan Interno.

Obama ta condiciona mas ayudo na empresanan automotriz

GOBIERNO Mericano ta di opinion cu e dos fabricantenan di auto – cu mester a presenta nan plan di restructuracion na Departamento di Finanza Mericano – no a presenta plannan aceptabel pa haya mas placa di rescate, den un decision cu ta causa un scenario di crisis na Detriot y ta iniciando loke por ta e ultimo dos lunanan di dos gigante automotriz Mericano.

Presidente Barack Obama y su principal asesornan a determina cu ningun di e dos empresanan ta viabel y cu e pagador di impuesto lo no gasta miles di miyon dolar mas pa mantene e dos empresanan, cu ta enfrenta problema financiero, den operacion.

Como un ultimo recurso, gobierno a entrega nan un plazo detaya pa nan haci un esfuerzo final pa convence Gobierno cu ta vale la pena pa rescata nan, segun funcionarionan prominente cu a papia den forma anonimo. Obama lo a anuncia esaki ayera na Cas Blanco.

Den un entrevista na CBS transmiti diadomingo, Obama a bisa cu e companíanan automotriz mester haci mas pa haya ayudo financiero adicional di gobierno.

"Ainda nan no a haci tur loke nan mester haci", Obama a bisa.

"Nos ta kere cu nos por tin un industria automobilístico exitoso na Merca. Sin embargo, e mester ta un industria diseña na un forma realista pa pasa den e tormenta aki y sali na otro banda, hopi, hopi mas chikito, eficiente y competitivo di loke e ta actualmente", Obama a agrega.



E funcionarionan, cu un cara frustra, a bisa cu un di e dos empresanan no por opera manera un compania independiente cu su plan actual. Nan a duna e empresa ki un plazo di trinta dia pa forma un aliansa cu un empresa automotriz Italiano y nan a ofrece te 6.000 miyon dolar si e por yega na un acuerdo prome cu e tempo agota.

Si e union aki no logra, Washington lo retira y laga e compania aki den su caminda pa likidacion. Ya lo no tin mas placa.

E vocero di e compania a bisa cu nan ta desea di colabora cu Departamento di Finanza, pero a nenga di papia di e plannan di Cas Blanco.

Na e otro gigante, Gobierno a ofrece placa pa funciona pa 60 dia mas, mientras e ta restructura. Diadomingo ultimo a cuminsa un movimento general activo despues cu e director general y presidente a renuncia bao presion di Cas Blanco. Awor e empresa tin un director general nobo, como tambe un otro presidente interino di e hunta directiva.

Den un cambio administrativo importante, e directornan nobo lo forma e mayor parti di e hunta di e compania, a wordo anuncia den un comunicado.

Ehecutivonan di e compania Italiano a papia cu e comision di Cas Blanco encarga cu e rescate encuanto un proposicion pa cumpra un participación di 35% den e compania Mericano a cambio di tecnología pa desaroyo di autonan chikito, transmision y otro artículonan cu e compania Mericano a evalua na entre 8.000 miyon y 10.000 miyon dolar.

Mientras tanto, e otro gigante lo dispone di un oportunidad limita pa negocia cu United Auto Workers Union, doñonan di bond y otro accionistanan y lo ricibi un cantidad no revela di "financiamento interino" durante 60 día pa restructura.

E funcionarionan a bisa cu gobierno lo determina cuanto e compania aki lo tin mester na "capital permanente" durante e período di 60 dia.

Si e compnia no logra alcansa e concesionnan necesario, na final di e plazo lo por declara un tipo di bancarota, e funcionarionan a laga sa.

E dos companianan, cu tin como 140.000 trahador, tabata tin tempo te awe pa presenta e plannan di restructuracon completo, pero aparentemente ningun di dos lo ta cla pa awe.

Gobierno tin pensa di manda un ekipo pa Detroit pa yuda cu e restructuracion durante e proximo sesenta dianan.

E asistentenan di Obama, consciente di e problema cu Cas Blanco lo enfrenta si miles di mericano mas perde trabao, a designa e subsecretario di Trabao Ed Montgomery pa encabez e accionnan den e ciudad y pueblonan cu ta depende di e industria automotriz. Segun e asistentenan, Obama a hereda e desorden den e sector automotriz di su predecesor, George W. Bush.

Obama a pidi presidente di un di e principal empresanan automotriz pa renuncia



PRESIDENTE di un di e principal empresanan autmotriz di Merca a anuncia su renuncia ayera despues cu den un reunion cu Gobierno na Washington e'la wordo pidi pa haci tal.

E presidente aki asina a bira e prome victima di e plan profundo di restructuracion cu presidente Obama lo a anuncia ayera tardi pa salba e sector automobilistico di Merca.
E presidente saliente a bisa cu su sucesor “ta un excelente escohencia pa ta e proximo presidente di e empresa. Mi a traha cune pa hopi aña, y mi sa cu e ta e persona ideal”.
Den su comunicado, e presidente saliente tambe ta informa di e nombramento temporal di un presidente no-ehecutivo di e hunta di directiva, cu ta bin di Northman Grumman Group.
E gigante Mericano ta tene su plantanan habri danki exclusivamente na e 13.400 miyon dolar cu Washington a fia nan desde december y nan a adverti cu nan lo por tin mester di te cu 16.600 miyon mas den proximo añanan.
E presidente saliente ta ocupa e puesto aki desde aña 2000 y bao su mandato e empresa a stop di ta e fabricante number 1 di auto na mundo, un puesto cu awor ta den man di Toyota.
E tabata responsabel tambe pa e cancelacion, na aña 2000, di e prome vehiculo electrico diseña pa benta masivo. Despues e’la admiti cu e cancelacion di e vehiculo electrico tabata e peor decision di su mandato.
Awe, dos di e fabricantenan di auto mas grandi na Merca (cu a haya 4.000 miyon dolar na prestamo di gobierno desde december y a pidi 5.000 miyon mas) mester presenta nan plan definitivo di restructuracion na Departamento di Tesoro (Finanza) Mericano.
Gobierno Mericano a bisa cu nan lo haya mas placa solamente si nan (Gobierno) ta di opinion cu e plannan ta adecuado pa garantiza sobrevivencia a largo plaza di e fabricantenan.

Calderón ta busca respaldo na Reino Uni



PRESIDENTE di México, Felipe Calderón, ayera a inicia su prome bishita di Estado na Reino Uni, caminda e lo asisti na e cumbre di G-20.
Ta trata aki di e prome viahe oficial pa London di un mandatario Mexicano den casi 25 aña.
Segun e coresponsal di BBC na México, Stephen Gibbs, Calderón ta trata di gana confianza di inversionista y turistanan den su pais, na momento cu e guera contra e cartelnan di droga a intensifica.
E presidente Mexicano y su señora, Margarita Zavala, na London a wordo ricibi pa Reina Isabel II y su esposo, Duke of Edinburgh, y nan ta hospeda na Buckingham Palace.
Calderón tambe a reuni cu e prome ministro Britanico, Gordon Brown.
E dos lidernan a discuti riba nan relacionnan bilateral y e cumbre di hefenan di Estado y di Gobierno di G-20, e grupo cu ta integra e 20 principal paisnan industrializa y emergente di mundo, entre nan México.
E reunion di G-20 lo haci un esfuerzo pa haya solucionnan pa e crisis economico global y pa impulsa un cambio den e sistema financiero internacional.
México ta e di dos economia mas importante di América Latina y e di 12 di mundo.
Despues di e reunion cu Brown, Calderón a reuni cu líder di e partidonan Conservador, David Cameron, y Liberal Democrata, Nick Clegg.
Awe e mandatario Mexicano ta viaha pa Aberdeen, Scotland pa bishita e sede central di British Petroleum (BP).
E reorganizacion y modernizacion di e compañía estatal di petroleo Pemex ta un di e prioridadnan di e gobierno di Calderón.
E cambio climático ta otro asunto cu e presidente Mexicano ta trata na Reino Uni.
Su gobierno a bisa di kier converti México den un modelo di sostenibilidad dentro di e mundo den desaroyo y a priminti di corta e emision di dióxido di carbon (CO_2) na mitad pa aña 2050.
Mañan, Calderón lo bishita Westminster Palace, sede di Parlamento Britanico, y lo asisti na e recepcion cu Isabel II ta ofrece pa duna bonbini na e lídernan di G-20 den Buckingham Palace.
E dia siguiente, e presidente Mexicano lo participa na e cumbre di paisnan industrializa y emergente, caminda ta ser spera cu e lo haci un yamada contra proteccionismo dentro di e crisis financiero internacional.
Den un entrevista cu BBC prome cu su bishita na London, Calderón a bisa cu comercio liber ta e mihor manera pa sali di e turbulencia global.
Economía Mexicano ta altamente dependiente di exportacion, specialmente pa su bisiña di nort, Merca.

Sargento Mericano declara culpabel di asesinato di preso na Irak

E sargento Mericano Joseph P. Mayo ayera a wordo declara culpabel di asesinato di cuater preso na Irak na 2007 pa un corte marcial na Alemania.
Mayo tabata un di e siete soldadnan involucra den e asunto aki, durante cual cuater preso Iraki cu man mara y cu wowonan tapa a ricibi tiro den cabez y e curpanan a wordo tira den un canal na Bagdad.
Poco prome, Mayo a declara su mes culpabel di asesinato.







Den cuater aña Venezuela a gasta US$220.000 miyon den paisnan aliado



CU entrada di nan ganashi petrolero Venezuela lo a gasta mas cu 220.000 miyon dolar na inversion, subsidio y donacion na 14 pais aliado entre 2005 y 2009. Asina un estudio di 'Centro de Investigaciones Económicas' (CIECA) a revela y cual a wordo cita den prensa local.

Segun e investigacion publica den e corant El Universal, den e anuncionan gubernamental a wordo informa di e gasto den exterior di 220.573 miyon dolar den e ultimo cuater añanan, presupuesta pa financiamento di inversion, importacionnan di Estado, donacion y subsidio na nacionnan manera Rusia, Cuba, Bolivia y Argentina.
Riba e lista di paisnan receptor, Rusia ta ocupa e prome lugar cu 34.485 miyon dolar na compra di arma y convenionan energetico, sigui pa Cuba cu 24.721 miyon dolar, cu ta icnlui desde e electrificacion di Havana te na un factura di 90 mil bari di petroleo pa dia.
Segun CIECA, e pago pa e petroleo ta wordo reembolsa cu donacion of trueke cu productonan alimenticio, manera ta e caso cu Cuba, cu a entrega bulbnan electrico di consumo abao y a contra presta cu servicionan medico via e programa social 'Bario Adentro'.

Un mecanismo di ayudo cu tambe ta destaca den e estudio ta e compra di e debe externo di Argentina pa 5.000 miyon dolar, loke a wordo considera pa e empresa di investigacion di credito CMA Datavisión – menciona den e informe - como esun di "más riesgo" despues di e debe di Ukraina.
Tambe a entrega hospital y scol na Uruguay y Guatemala, placa pa compra di truck di sushi na Haiti y tractor na Honduras.
Na esaki ta suma otro estudio di e propio compania estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) corespondiente na e di tres trimester di 2008, caminda por conclui cu e pais ta suministra 689.000 bari di petroleo pa dia na paisnan di Caribe, Centro América y Sur América, cu credito te 25 aña pagadero na 1% di interes.
Un siman pasa Venezuela a anuncia un serie di medida dirigi na suaviza e crisis global, den cual ta destaca e recalculacion di e prijs di crudo den e presupuesto nacional y e aumento di impuesto di benta (IVA) di 9% pa 12%.

Den su discurso di despedida

"Na universidad bo ta siña teoria, pero den practica, bo ta siña, ora bo saca bo cabez riba e multitud, nan lo bula esaki pabo"

Juan David Irausquin Presidente saliente di ATIA

DEN su discurso di despedida, Juan David Yrausquin a bisa cu ora e tabata studia na universidad di IVA Driebergen na Hulanda, nan a siñe pa "saca su cabez riba e multitud". El a bisa cu na Aruba sinembargo bo ta wordo siña "si bo saca bo cabez riba e multitud nan lo bula esaki pa bo".

Bisando esaki, e Presidente saliente di ATIA a repasa tur su intentonan pa por a mantene e liñanan di contacto y di dialogo cu Gobierno habri. El a splica cu aunke cu e tabata un tarea dificil, na cierto momento tabatin mas comunicacion cu Gobierno y dor di esaki a evita cu diferente ley y plannan a ser ehecuta cu lo tabatin un efecto negativo riba ATIA su miembrecia y consecuentemente pa Aruba en general.

El a splica cu ATIA mester ta dispuesto si di sacrifica e relacion aki si acaso Gobierno ta eherce actonan intrasparente. Juan David Irausquin a recorda esnan presente cu un di e obhetivonan segun statutonan di ATIA, cu a wordo determina casi 65 aña pasa, ta di promove etica y transparencia den tur sentido di palabra y cu no ta pornada cu ATIA su logo ta contene e palabra integridad.

Na final, Juan David Yrausquin a yama henter e miembrecia y directiva di ATIA danki p'e sosten y apoyo durante e ultimo 2 añanan y a sigura tur hende cu e ta sinti su mes masha orguyoso y honra di por a lidera e organisacion aki.

El a desea Stephen Daal y su directiva hopi forza y exito den futuro.







RED cu anochi sumamente exitoso na Paradera





RUDY Lampe a informa nos cu diasabra ultimo tabata tin otro actividad sumamente exitoso di partido RED. E fundraising Bingo a surpasa tur expectativa. Club Caiquetio tabata yen yen y no tabata tin lugar pa mas hende. Na mesun momento por a registra pa vota pa eleccion Europeo y cantidad di ciudadano a hasi uso di e servicio aki.

RED ta gradici un y tur cu a yuda hasi e anochi aki asina exitoso. Y un palabra grandi di gratitud ta bai pa e publico. Partido RED ta demostrando una bez mas cu nos ta creciendo rumbo pa eleccion 2009. A pesar di tur critica infunda, rumornan falso, difamacionnan contra RED, nada no por stop RED di sigui crece. Pueblo sa di husga cu pasobra RED ta creciendo, e criticanan tambe ta creciendo. RED ta e partido alternativo cu tur bista ta riba dje como esun cu por construi un miho futuro pa Aruba. Asina Lampe a conclui.



Inauguracion di Caya Regina 'Ina' Oduber-Croes











DIASABRA 28 di maart 2009 a tuma lugar e desvelo di e borchi cu ta indica nomber nobo di e caya cu ta pasa dilanti di Isla di Oro y caba te n'e rotonde nobo na Pos Chikito. E caya aki a haya nomber di Regina 'Ina' Oduber-Croes.

Regina, mihor conoci como Ina a nace dia 28 di maart 1928 y a fayece dia 15 di februari 2002 n'e edad di 73 aña. Ina tabata un persona hopi keri den pueblo di Pos Chikito y Savaneta.

Aunke descendiente di Papilon, Santa Cruz, Ina Oduber-Croes a ser bon ricibi den e bario di Savaneta, unda e cu su casa a biba pa un tempo y despues tambe den Pos Chikito ora nan a muda pa Pos Chikito, unda nan a biba pazuid di Panaderia Baby Bakery cu awor ta Rey Hing, mientras nan tabata traha cas pazuid di Oduber Welding Shop cu tabata di su casa Adolfo 'Dochi' Oduber.

Ina Oduber-Croes tabata un ser hopi special, un persona cu hopi amor y cariño pa su prohimo. Un persona cu semper tabata cla pa yuda tur esnan cu tabatin mester di su ayudo. E ta bon conoci pa su actonan di bondad, no solamente den tempo di Pasco, ora e tabata prepara su macutonan p'e reparti, pero tambe durante aña e tabata bishita famianan cu tabata den necesidad y yuda unda cu e por a yuda.

Ina a yuda hopi tambe pa locual ta misa di Savaneta. Despues cu el a stop di canta riba koor, el a keda duna su aporte na su religion y su misa. Un cos mester keda menciona ta, cu e no ta gusta pa bisa man robez kico man drechi ta haci. Semper e kier keda incognito. E no tabata gusta ta den centro di atencion.

Yiunan y famia a keda hopi contento cu e Comision di Mantencion di Misa di Savaneta a propone Gobierno di Aruba pa nombra un caya na nomber di nan mama keri. Y ki genial tabata di dune hustamente e caya aki, ya cu el a biba na dos diferente adres den e mesun caya aki. Famianan kier a gradici Comision di Mantencion di Misa di Savaneta y tambe Gobierno cu nombramento di e caya y desvelo di e borchi cu ta indica Caya Regina 'Ina' Oduber Croes.

Cruz Cora cu training di rescate na piscina Roly Bislick

DIADOMINGO, 29 di maart 2009, Cruz Cora Aruba a organiza un training specialmente dedica na rescate di victima cu a haya nan mes den problema den un piscina. Tecnicanan a wordo demostra y practica con pa bira e victimana traumatisa pa despues den un team haya e victima posiciona corectamente riba e backboard pa despues sake for di e piscina.

Personanan interesa pa bira boluntario di Rode Kruis Aruba por tuma contacto cu sra. Marieta Wanopa na 592-4885. Bo tambe por haci un diferencia!



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Danki na AWEMainta pa lagami expresa mi mes na pueblo di Aruba

Pa: Jean Paul van der Kuyp.

DESPUES di mi relato den e corant di AWEMainta mi a haya hopi reaccion di mama, tata, rumanan, famia, amigonan di adictonan cu mester di ayuda pa por sali for di
nan problema. Mi tin un lista di persona cu kier rehabilita na Narconon Colombia, desafortunadamente nan no tin recurso pa realiza esaki!!
Ami a purba di yuda nan y a puntra un mama precupa pa tuma contacto cu AZV p'asina manda su ser keri drecha su vida, pero sin resultado locual ta di lamenta!!

Na Colombia e seguro EPS ta cubri e gastonan pa adictonan bin rehabilita na Narconon como cu e ta reconoci di ta un rehbilitacion efectivo, ami ta puntra mi mes un isla manera Aruba cu tin seguro, esta AZV cu ta mandando hopi persona cu un malesa pa opera na Bogota, Colombia no por yuda un adicto cu ta segura, pa rehabilita na Narconon Colombia?(FOEI!!)
Tambe mi a tuma contacto cu Departamento di Salud (Booshi Wever) telefonicamente y di biaha nan a lagami sa cu no tin placa.
Mi kier a bisa e personanan aki pa nan no perde esperansa mi a inicia conversacion cu personanan ku si kier yuda nos yiu di tera pa nan por yega na un bida saludable.

Claramente e personanan aki no ta di e partido MEP cu no ta haciendo nada efectivo pa yuda nos hendenan y cu dia pa dia nos isla ta birando pio den e problema di droga y criminalidad. Ami ta invita pueblo di Aruba pa habri wowo y ban wak ken ta realmente saliendo dilanti den e epoca cu MEP ta goberna. Friends and family??
E mihor cos cu ami por a duna mi mes y mi yiu homber John D van der Kuyp tabata e detoxificacion na Narconon cu a saca tur sorto di toxico di mi curpa y



a laga cu mi yiu a nace saludable.
Ami sa cu e cambio lo bin pronto unda nos lo yuda otro pa un y tur ta sali dilanti caminda nos yiunan no ta cay den droga caminda lo tin ayudo adecuado pa saca nos yiunan for di adicion y lo tin hopi menos criminalidad!!!
Pa mas informacion, yama 0057 3133923339 of mail: jpkuyp@hotmail.com

Defendiendo su ruman muher pa no practica sex prome cu casa

Abdool Wahab a hinca e amigo di su ruman muher cu cuchiu

HUEZ a bisa Abdool Wahab cu e tin suerte cu el a hinca na bariga di e victima no tabata fatal. Dor di esey Huez a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal, esta pa impone castigo condicional y 240 ora di servicio pa comunidad.
Fiscal a acusa Wahab cu dia 29 di maart 2007 cu un cuchiu el a hinca homber L.Croes. Fiscal ta considera esaki un intento di mata y subsidiario maltrato cu arma.
Abdool Wahab a splica Huez cu e tabata bao influencia di alcohol ora cu un hende a bise cu un hende a menaza su ruman muher. Abdool Wahab a bisa cu e sa cu ta bao influencia di alcohol no ta un escusa, pero en realidad e no ta corda mes di a hinca e homber Croes cu un cuchiu di 18 cm na su bariga. Wahab a bisa cu nan religion Moslim no ta permiti hende muher tene relacion sexual prome cu nan casa.

Den e caso aki, e hunto cu su tata y un otro familiar a bay haya su ruman muher den kamber hunto cu L. Croes. Huez a puntr'e cu el a rabia, pasobra e ta kere cu su ruman lo a tene relacion sexual cu Croes. Según Abdool Wahab e no a rabia p'esey sino cu L. Croes tabata menaza su ruman si e bay lag'e e lo bay conta e mayornan cu el a tene relacion sexual cune.

Huez a indica cu L. Croes no kier a haci denuncia, pero Fiscal mes a dicidi di persigui Abdool Wahab. Según Abdool Wahab e ta papia cu L. Croes y cu e y Croes ta bon bon cu otro.
Huez a mustra cu Abdool Wahab na dado momento a wordo laga liber, pasobra su mama ta hopi malo. Huez a puntr'e con a sigui cu su mama. Wahab a bisa Huez cu su mama no ta traha mas ya cu e tin cancer.

Abogado mr. Chris Lejuez mustra cu Abdool Wahab sufri di malesa caminda haya bulto na curpa. Wahab a kita caminsa den Corte pa mustra Huez e bultonan. Fiscal a keda asombra di mira cierto rasca na curpa di Wahab y a puntra kico eseynan ta.
Según Abdool Wahab eseynan ta tempo cu e tabata bay skol y nan a rask'e cu blade na su man. Riba pregunta di mr. Chris Lejuez, el a bisa cu su tata ta un alcoholico.

Fiscal ta haya cu loke a sosode 2 aña pasa a causa hopi panico serca famia. El a mustra cu L. Croes diferente biaha a declara cu no kier haci denuncia, pero Fiscal, mirando e seriedad di e caso a dicidi di persigui di Wahab tog.
E no ta haya necesario pa bay Abdool Wahab bolbe bek KIA, asina Fiscal a expresa. E ta kere cu servicio na comunidad lo ta na su lugar y sigui cu un programa di Reclasering. Fiscal ta preocupa pa cierto cos cu Wahab a haci y ta haya cu Reclasering den combersacion cu Wahab lo por duna cierto guia.

El a exigi 360 dia sera di cual 324 dia ta bira condicional cu un tempo di prueba di 2 aña, kitando e tempo cu e tabata sera y cu e mester haci 240 ora di servicio comunitario. A fiha un tempo di prueba di 2 aña.
Huez a dicta sentencia di biaha. E ta haya Abdool Wahab culpable di intento di mata. E ta haya cu Abdool Wahab a siña su les y a hala su atencion pa keda leu di alcohol y tene na cuenta cu su mama ta malo. Tambe Huez a bise pa haci tur esfuerzo pa cumpli cu e oranan di servicio pa comunidad. Huez a confirma e exigencia di Fiscal.

Minister di Husticia Rudy Croes a haci apertura oficial di e proyecto Radex







DIABIERNA atardi a tuma lugar na un di e balinan di Imigracion na Aeropuerto Reina Beatrix apertura oficial di e proyecto Radex/RPS y cual proyecto su meta principal ta pa profesionalisa den forma eficiente e procesamento di pasport na momento di salida y entrada di pasaheronan. E inauguracion di e proyecto aki tabata na encargo di Minister di Husticia sr. Rudy Croes. Den un forma simbolico sr. Koos Veel di Gamma Research a haci entrega di su pasport na Minister Rudy Croes, kende na su turno a percura pa den fraccion di algun seconde e pasport aki wordo gescan y cu esaki tambe ta duna permiso na sr. Veel pa pasa dor di Imigracion Arubano.Sin duda algun cu e Radex aki, pais Aruba a haya un bunita proyecto cu ta trece envidia pa hopi otro pais na mundo.N'e ocasion aki tabata presente tambe, Rudy Kelly, Joy Fingal, Martin Ras, Ruben Goedhoop y demas personal di Gamma Research.

Desiree correa ta ricibi premio literario: Tapushi di Oro



DURANTE e competencia Arte di Palabra cu a tuma luga den fin di siman na Corsow y na unda dos hoben Arubano a participa, e escritora Desiree Correa a ricbi e Premio Literario Tapushi di Oro. E premio aki ta wordo otorga na e persona cu ta forma un baluarte di nos idioma materno papiamento. Ta prome biaha cu un escritor Arubano ta haya e nominacion aki. E competencia Arte di Palabra ta existi 10 aña y tur aña nan ta premia varios persona, segun un cierto criterio, cu mas a promove, propaganda, stimula y motiva uzo di nos idioma materno. E biaha aki e nominacion a cay riba Desiree Correa cu tin un trayectoria largo den nos mundo literario y cu den luna di november a publica su di diez buki. Su ultimo obra tabata “Manuel” cu tabata e cariño di e siman di buki. Desiree Correa no ta un desconoci den e mundo literario di Aruba. Durante e ceremonia e MC a duna un ralato completo di tur e actividadnan cu Correa ta desplega den stimula y motiva uzo di nos idioma, tanto pa localnan como pa personanan di otro habla. Ultimamente Correa ta dunando un curso di “Papiamento Creativo”. Correa tabata hopi emociona na momento di ricibi e premio cu tabata un sorpresa completo pe. E'la ricbi un pabien grandi di e comision di Aruba cu tabata presente: entre otro Olga Buckley-Zaandam, Munye Oduber-Winklaar, Rubia Bernabela, Swinda Arends, y Amarilys Velazquez

Tentativamente 24 di juli lo tuma lugar apertura di Parke Nacional Arikok Nobo

DIRECTOR di Parke Nacional Arikok, Booshi Curiel a indica cu e ta contento y emociona cu nan porfin ta finalizando e proyecto caminda cu otro siman diabierna posiblemente tin e ultimo aceptacion di edificionan di caminda y despues di esey ta bay over na un aña di tempo di garantia cu e contratista ta keda responsabel pa cuakier defecto den construccion of operacion funcional di edificio y caminda.
A inverti den e proyecto aki alrededor di 17 pa 18 miyon florin dor di Union Europeo, guia dor di Asuntonan Economico di Aruba y delegacion di Guyana.
Tentantivamente fecha di apertura lo ta 24 di juli di 4'or pa 6'or, pero tin varios asunto cu lo mester sosode ainda pa hunto cu comision di Weganan di Reino, comision di Museo Arqueologico por tin un apertura cu ta concorda cu otro y caminda cu un famia di Cas Real lo ta na Aruba pa haci esaki.
Segun Curiel a inverti hopi placa den infrastructura y mester conserva naturaleza cual ta e meta principal di e parke. E balance di naturaleza y economia pa sostene e parke ta depende ainda completamente di e subsidio di gobierno.
Na e momentonan aki recauda fondo pa mantencion ta masha limita, pero a base di yudanzanan di exterior a logra. Segun Curiel proximamente nan lo acudi na comerciantenan di Aruba pa ayudo pa proteha loke cu tin y regenera loke a bay perdi. Entre nan tin Plantage Prins y mina di oro pa cual naturalmente mester di fondo. Pero banda di esey, cu apoyo di comunidad di Aruba pa proteha y cuida e parke, pa no kibra nada y no hiba nada cas. Mescos ta pidi cooperacion na pueblo pa cu e tarifanan cu nan lo bay introduci pronto, e conserverends tarief, un tarifa pa conservacion di e parke. Peticion ta na gobierno pa aprobacion y asina keda cla lo tin un poeriodo largo di orientacion y informacion na pueblo unda cu lo haya sa cu un poco aporte di pueblo y bishitando e parke lo bay yuda nos naturaleza, caminda cu e 18% aki di nos isla den futuro lo ta e unico rosea fresco cu Aruba lo tin den futuro.
Booshi Curiel ta indica cu naturaleza ta contagiosoy por mira tambe cu e mester di un yudanza. "Naturaleza ta parti di nos bida y e ta yuda nos y e ta cultivabo como hende, pasobra sin naturaleza bo no ta nada". Awor cu e regeneracion di e matanan cu mester tey den Parke, nos lo haya un filter na noord oost di Aruba tremendo pa resto di pueblo.



Bishita na Presidente di Collectivité Saint Martin



PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta informa cu durante reunionnan di Contactplan entre Surnam, Antias y Aruba, ela bishita e Presidente di Collectivite Saint Martin sr. Frantz Gumbs. Durante e bishita aki ela ser informa di e forma di traha di e college aki cu ta e forma di goberna di parti frances di St. Maarten. Manera cu a ser informa nan ta traha estrecho cu tur instancia y recientemente e contacto ta un tiki mas directo cu Paris-Francia. Antes tur contacto cu Paris tabata bai via di Guadeloupe y awor nan tin un representante den senado di Paris. Esaki ta haci segun sr. Gumbs e contacto mas facil. Por bisa cu nan ta manera un municipio di Francia y ta ser dirigi dor di Francia.
Esaki ta otro cu e parti hulandes di St. Maarten cu awor ta optando pa su Status Aparte. Segun sr. Gumbs tin bon comunicacion entre ambos parti di St. Maarten y cu e boom economico na St. Maarten na e parti hulandes sigur tin su efecto positivo pa e parti frances, manera turismo, trabao y entrada.

Alerta di nanishi cora!

Aruba kier ta den Guinness Book of World Records

Cu caminata di Flora's Clown Doctors

PREPARA bo pa un evento grandi na Aruba: e Caminata di Flora's Clown Doctors, cual lo tuma luga diadomingo, 19 di april. E di tres edicion di e parada casi carnavalesco aki lo ta extra special, ya cu nos lo purba di crea un record pa e Guinness Book of Records door di tin mas tanto hende posibel bisti cu nanishi cora di payaso pa 10 minuut continuo. E caminata di 2009 lo ta un evento dibertido grandi un biaha mas, cu hopi musica, payaso y e Disney animals, cu mas excitacion ainda ya cu nos lo ta bayendo pa e Record Mundial!



Creando e record lo rekeri basta logistica complica: testigonan lo ser pidi pa skirbi e informacion di tur e participantenan y e formularionan firma lo wordo hiba pa un notario publico y bailiff kendenan lo ta encarga cu esaki. Despues di esaki, arma cu un nanishi cora, tur participante lo ser pidi pa para tras di e musica y cuminsa e esfuerso. Despues di 10 minuut di tin e nanishi bisti, e caminata mes lo cuminsa. E emcee di e evento lo ta e padrino di e Clown Doctors, Ruben Garcia, kende tambe ta encarga cu e "Frozen Moment" despues di e parada.

E cuminsamento como tambe e fin di e parada lo ta na Flora. E ora di cuminsa ta 5'or di atardi.

Nos ta spera cu tur hende lo marca e fecha di 19 di april riba nan kalender, pa asina un cantidad spectacular di participante crea un record cu no por wordo kibra facilmente. Ken sa: e parada di Clown Doctors lo por wordo filma y poni riba You-Tube pa despues wordo transmiti pa e canalnan Mericano di television manera CNN y NBC. Den un anochi nos tur lo por bira famoso!

Recordar es vivir: Esaki t'e Roma bieu 1953-1960

Pa: Mario Mateo





Riba e otro foto por mira:
Joong Scharbaai, Steve Alexander, Carlito Perez (+), Ismael (Zogo) Orman, Ismael Orman (+), Hilario Reyes, Delbert Alexander, Mario Mateo, Ramon Korsen y Hubert (Parios) Tromp.

ROMA a wordo funda dor di Ismael Orman den feliz memoria na aña 1953 na su cas, hunto cu Mai Mateo, Hubert Tromp (Parois). Un team di bario, di Rancho, Madiki, Socotoro y Eagle como bon amigo y famia pa tene e muchanan hunto cu otro. No manera awor.

Cada bario tabatin nan team. Nos tabata hunga contra otro y keda bon amigo di otro. Locual no tin mas y a produci hopi bon hungador. Nos tabata hunga comercial tur diasabra of diadomingo, ora cu e hungadornan no tin ningun compromiso cu nan club.

Nos tabata train cu teamnan di A klas, B klas y Hoofd klas. Nos a yega di participa den knock-out y weganan di vriendschap. E hungador mas jong cu a hunga cu Roma tabata Joong Scharbaai kende a yega di biaha cu nos.

Un danki ta bay na Joong Scharbaai y famia, kende a laga haci e potretnan bieu di Roma grandi cu nos por a haya esaki.

Nos por mira hungadornan cu a yega di hunga cu Roma riba e potretnan di Roma bieu y tin cu no ta riba e potret, pero cu a hunga cu Roma, manera Teo Bernabela, Urbano Kock, Buchin Willems. Nan no a bay Corsow cu nos bay hunga.

Pa nos a busca uniform, nos ta pasa un colect pa cumpra flanel na Number-1 Store. Nos mes ta stencil nomber di e team Roma riba e flanelnan. Ora di wega tur hungador ta bin topa na cas di Ismael Orman den feliz memoria.

E color di uniform tabata geel cu preto y e otro ta blau cu blanco. Despues Roma a dicidi di bay hunga na Corsow na aña 1955 y na aña 1956 durante e siman di Pasco Grandi. Hefe di delegacion kende tabata biaha cu Roma tabata Hose Odor y Frido Hermans, kende ta un ex polis y cu awor ta biba na Corsow. Un bon amigo di nos tur.

Un bon amigo na Corsow tabata zorg pa tur cos, esta weganan y transport y hotel. E weganan cu nos a hunga ta cu teamnan di bario. Nos a perde y gana y tabla tambe. Estudiantes ta un equipo cu a nace for di organisacion di Roma bieu. Roma a yega di hunga cu hungadornan grandi di futbol di Corsow cu a yega di hunga den bond di Corsow. Hopi di nan no tey mas.

Roma a haya bon trato na Corsow. Nos tabatin hopi fanatico. Na aña 1960 nos tur di Roma bieu a duna otro man y a yama otro ayo. Nos tur a keda bon amigo di otro te awe.



E hungadornan di Roma bieu cu ta aparece riba e foto aki ta: Joong Scharbaai, Steve Alexander, Carlito Perez (+), Ismael (Zogo) Orman, Ismael Orman (+), Hilario Reyes, Delbert Alexander, Mario Mateo, Ramon Korsen y Hubert (Parios) Tromp.

Dia internacional di trabou social e aña aki den cuadro di:

"Trabou social y agenda di desaroyo social: hunto nos ta logra"

PRESIDENTE di Parlamento, sra. Mervin Wyatt Ras en coneccion cu dia internacional di trabou social ta felicita tur esanan cu ta haci e trabou bunita aki y/of cu di un of otro manera tin di haber cu e trabou aki sea paga of sin pago. E anja aki e celebracion ta cu e tema "Trabou social y agenda di desaroyo social". Cu miras riba e futuro dificil cu ta acercando nos comunidad y mirando cu e conferencia internacional cu lo tuma lugar otro anja lo focus ariba: hunto nos ta construi e agenda social, hunto nos ta asumi e reto y hunto no lo logra.

Mirando tur cambionan den mundo, globalisacion, crisis financiero mundial, cambionan di temperatura etc, nos tin cu mira como reto pa sinja anda cu e cambionan aki. Esnan cu ta den trabou social tin orea pa tur necesidad den comunidad y den solidaridad ta haci posible cu recursonan ta bira accecible pa esnan vulnerable y den necesidad.

Esnan cu ta traha den e ramo aki ta esnan cu ta mira di serca kico ta biba den comunidad y por stimula cambionan social den nos comunidad.

Nan ta esnan cu pues por stimula cambionan positivo tanto serca individuonan, nan famia y nos comunidad. Pues por haci un diferencia dor di stimula dicho cambio.

Pa es motibo aki esnan cu ta haci un gran labor den sector social mester sosten di nos comunidad pa nan por haci nan trabou debidamente. Associacion di Trahadornan Social di Aruba ta un organisacion di esnan cu ta traha ariba tereno social cu ta sostene y apoya coleganan y ta pesey ta importante pa ATSA por haya tur sosten pa asina haci su trabou debidamente. ATSA tur anja ta organisa un actividad ariba dia internacional di trabou social y ta importante pa e keda stimula cu trahadornan social cu normalmente ta superdruk cu ayudo di nos hendenan por para un rato keto, refleha y dedica atencion na e valioso trabou social y su sosten positivo pa nos comunidad.

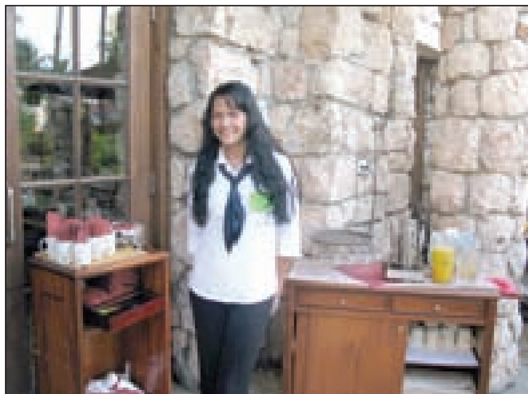
Procedente di sector social, Presidente di Parlamento ta reconoce e importancia di tur esnan cu ta traha sea pago of voluntario y di un of otro forma tin di haber cu sector social. Nos tin cu mira cu trabou social ta un inversion positivo den bienestar di nos comunidad. Pabien y ban sigui traha pa logra cambionan positivo pa nos comunidad.



Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo

Ta pidi cooperacion di industria di turismo

Den conexion cu lugarnan di pasantia ("stage") pa studiante







COLEGIO EPI Unidad Hospitalidad & Turismo, antes conoci como Hotelvakschool, ta prepara studiantenan ya caba pa 25 aña den e programa di Associate of Science Degree in Hospitality Management. Ademas di e programa aki tambe ta ofrece e programa di Associate of Applied Science in Culinary Arts. E scol ta brinda un estudio di calidad halto y reconoci y ta traha cu diferente scol y organisacion tanto na Aruba como den exterior pa e formacion di un studiante. Ta varios ex-studiante di "Hotelvakschool" y EPI awendia ta lider den e industria di turismo aki na Aruba, ocupando puestonan clave den varios organisacion.

E industria di turismo semper a sostene studiantenan di EPI Unidad Hospitalidad & Turismo door di e.o. coopera cu lugarnan di pasantia (stage), cu ta un parti sumamente importante den nan formacion profesional. Durante e periodo aki ta caminda cu studiantenan ta sera conoci cu e industria pa prome biaha y ta siña na pia di trabou diferente area cu ta pone un hotel of restaurant draai. Akinan ta caminda cu studiantenan ta cuminsa haña amor pa e profesion y ta forma e principio di nan carrera profesional.

E aña aki un biaha mas EPI Unidad Hospitalidad & Turismo ta cuminsa cu e periodo di pasantia (stage) pa studiante. Aproximadamente 180 studiante lo mester cuminsa pronto (comienzo di mei) cu nan periodo di 8 siman di pasantia (stage). Esaki lo por sosode sea na un Hotel of Restaurant, pero tambe na cualquier otro organisacion cu ta sirbi e industria di turismo, y cu ta caminda cu un studiante por pone den practica locual e la siña den klas.

E ta un oportunidad unico pa ambos studiante y industria, caminda cu e studiante ta haña experiencia profesional y caminda cu e industria ta hasi uso di e capacidad di e studiante, kende tambe lo por trece ideanan nobo y inovativo pa e organisacion na cual e ta coriendo su "stage".

Durante e proceso, EPI Unidad Hospitalidad & Turismo no ta pidi necesariamente un salario pa un studiante den pasantia, pero si ta apela pa considera un forma di "vergoeding". Motibo di esaki ta cu studiantenan tin gastonan personal pa cumpli cune manera por ehempel transporte, mantencion di nan uniform, cuminda etc. Mester considera cu den e situacion actual, hopi studiante aparte di ta studia, ta traha pa asina por logra paga nan propio estudio.

Pronto un coordinadora di "stage" lo tuma contacto cu personanan clave den varios organisacion di industria y ta spera di por conta ariba e sosten di semper. Si tin cualquier organisacion cu ta interesa pa bira un "stageplek", por fabor tuma contacto cu docentenan sra. Zahaira Kelly of sra. Vanessa Loefstop na telefon 5258788/5258780/5258781 of via email na hospitalidad@epiaruba.com.

Di parti di EPI Hospitalidad & Turismo danki di antemano pa contribui na e formacion di nos futuro lidernan di e industria di turismo aki na Aruba.

Laboratorio Familiar a haci chekeo gratis di colesterol







DIASABRA dia 28 di maart ultimo, I.L. Laboratorio Familiar N.V. bao direccion di Lic. Irene van der Linde, a participa na e Health Fair cu semestralmente ta ser organisa pa studiantenan di Xavier University.
E actividat a cuminsa pa 8 or di mainta na e campus di Xavier University situa na e Happy Mall na Sta Helenstraat na Ponton. Esaki tabata un esfuerso conhunto di Xavier University, Laboratorio Familiar, Optica y diferente otro instancianan cu a bini hunto pa hasi e dia aki un éxito rotundo.
E bishitantenan na e dia di salud por a prik sanger pa controla sucu, cholesterol, presion, bista, oido y body massindex.
Personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. tabata presente ymasha hopi hende a bin controla nan salud. Un total di 291 persona a hasi uso di e oportunidad pa check nan salud.
E personal atento y servicial di I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta contento di por tabata presente ariba un diasabra pa duna bek na comunidad como gradicimiento pa e apoyo continuo cu e laboratorio ta goza di pueblo di Aruba.
Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta di opinión cu mester sigui cu tipo di actividad nan pa asina concientisa e comunidad pa tuma tempo pa controla nan salud.

I.L. Laboratorio Familiar N.V. y Lic. Irene van der Linde kier a recorda tur persona cu a hasi uso di e oportunidad aki pa pasa busca nan resultado na e oficina principal di Laboratorio Familiar N.V. situa na de La Sallestraat 72 na Playa di 7:30 am te 5:00 pm.
Keda pendiente pa mas di e tipo di activdad nan asina ki!



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta reflecciona riba: Dia di Trabao Social

MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp kier a felicita tur persona of instancia cu ta haci trabao social y ta desea nan hopi forza y animo. E trabao social ta hopi duro y ta deber di comunidad pa duna e trabao social reconocimento.

Esencialmente e meta di trabao social ta pa duna alivio na gruponan mas vulnerabel den nos comunidad, manera famianan den necesidad, personanan cu limitacion y victimanan di abuso. Esaki nifica cu e trabao social ta uno na unda ta wordo confronta cu situacionnan dificil tur dia.

Den cuadro di e trabao social Gobierno tin un compromiso y responsabilidad pa cumpli cu parti di e trabao social na comunidad y pa duna asistencia na otro organisacionnan cu ta haci trabao social.

E departamentonan cu ta desplega trabao social ta: Directie Voogdijraad cu ta traha na bienestar di e mucha y salvaguardia su derechonan por medio di ley; Departamento di Asunto Social cu ta duna ayudo social individual, ayudo na hubentud, famia y ta traha tambe na desaroyo di comunidad.

Gobierno ta duna asistencia na trabao social den forma di subsidio na organisacionnan social pa cubri gastonan di: Operacion; Personal.

E fundacionnan cu ta ricibi subsidio di Gobierno ta e.o.: Ambiente Feliz, ATHA, Casa Cuna Progreso, Cas pa Hubentud, Centro di Bario Savaneta, Centro di Bario Dakota, Centro di Bario Noord, Centro di Bario Tanki Leendert, Centro di Bario Lago Heights, Famia Planea, FEPO, Fundacion pa nos Muchanan, Fundacion Hende Muher den Dificultad, Fundacion Guiami, Imelda-Hof, Parlamento Hubenil, SABA, Stichting Reclassering & Kinderbescherming, Stichtig Verstandelijke Gehandicapten, Stichting Kibrahacha, Te Aworo, Telefoon pa Hubentud, Wit Gele Kruis y YMCA.
Gobierno ta trahando riba un forma mas eficiente y efectivo pa duna subsidio cu ta cuadra cu e deseonan di e fundacionnan pa por duna un mihor servicio na nan cliente.

Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier a enfatisa cu dia di trabao social ta pa duna balor na e valor di e trabao y su significado cardinal na bienestar di nos comunidad di Aruba.

Digicel y Womens Club contento cu e respaldo di pueblo pa e campaña aki

Genevieve Garcia ta bay Miami cu tur su gastonan paga





DIGICEL a saca un solo ganador cu lo por bay Miami awor cu tur su gastonan paga como e premio di e campaña di manda SMS. Manera ta conoci e compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico a start cu un campaña di SMS na unda cu clientenan por a manda un SMS na number 7575 cu e palabra MIAMI y cu chens pa gana dos pasashi cu tur cos paga pa bay Miami. E campaña a termina dia 16 di Maart ultimo. Cada SMS tabata costa 1 florin y tur entrada ta bay como un donacion na e fundacion cu ta traha na bienestar di e hende muhernan di nos isla.

Womens Club anualmente ta yuda un cantidad di otro instancianan y riba nan mes ta organisa diferente proyectonan na beneficio di nos comunidad. Un di nan retonan sinembargo tabata alohamiento y ta precisamente aki Digicel a dicidi di saca un man y asina yuda e organisacion cu ta existi pa hopi aña caba.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Digicel a haci entrega di un donacion cuantioso na Womens Club como parti di e entradanan cu a bini durante e exitoso campaña di SMS. Riba e fotonan por mira e representantenan di Womens Club hunto cu gerente di Digicel Aruba, esta Michelle Winklaar y e director di mercadeo pa e islanan ABC, esta Wanda Broeksema den compania di Elaine Singh di Digicel Aruba, entregando e premio na e feliz ganadora Srta. Genevieve Garcia.

Pabien y danki pa sostene Womens Club.

Entrega di diploma di curso Computer pa Principiante di E.P.E.



Happy birthday pa Wilfred Malmberg cu a cumpli anja dia 29 maart. Hopi felicitacion ta bin di parti su Senjora Ita cu ta stime masha hopi mes. Su yuinan Ryan, Jacqueline y Jessica. Su nietonan Ryxel, Ryxon y Giandro y nieta Ryxienne. Hopi pabien tambe di parti Carlos, Chendro, Kimsee y demas famia Malmberg y Wolff. Jessica ta manda un brasa grandi for di Hulanda y ta desea Pa hopi salud awe, mayan y semper. Spera Pa a pasa un feliz dia y a disfrute bon. May God Bless You!



DIADOMINGO tabatin entrega di diploma na cursistanan cu a caba cu exito e curso di Computer pa Principiante duna dor di Anna Marila Lacle-Geerman. E cursistanan pa un periodo di 17 siman a atende e curso un biaha pa siman sea diarazon o diabierna anochi di 7'or pa 10'or.

Cu hopi pasenshi y gana di siña traha cu computer y animo di e cursistanan, por a mira un examen final unda nan a demostra nan abilidad di principiante riba e programma di Windows, Word, Excel y Access.

E ceremonia di entrega a tuma lugar na Dominicanesenstraat 36, y Anna Marila Lacle-Geerman a haci e entrega di e diplomanan na: Belkys, Lissette Brete, Gwendoline Brete, Suzy Nuboer, Natalie v/d Linden, Marian Ruiz, Emelinda Tromp, Rosalinda Geerman y Adrienne Tromp. Tambe Randolf Blanco, Hector Diaz, Jose Figaroa, Theolinda Geerman, Ricardo Oduber, Riza Henriquez, Josseline Semeleer, Lourdes Tromp, Nico Hessing, Lourdes de Kort, Robert Maduro, Genuard Henriquez, Robertson Thomas y esnan cu a haya un verklaring ta Aaron Howell y Ashiek Mohammed.

Un pabien ta bay na tur esnan cu a haya nan diploma di Enseñansa Pa Empleo, e curso Computer voor Beginners y no para aki sino sigui p'e cursonan avansa. Enseñansa no tin limite y siña computer ta pa tur edad.

Kiwanis a Instala Miembronan Nobo

DIRECTIVA di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a instala cuater miembro nobo durante un reunion di negoshi y instalacion cu a wordo teni na Casa Tua Barcelona Restaurant, den curazon di Oranjestad.

Presidente Rossi Marchena, presidente Electo Patrick Melchiors, vice presidente Giovanni Kelly, secretario Omar de Souza, tesorero Raymond Habibe y ex-presidente Lino Quant, hunto cu directornan Ted Johnson, Kishor Karnani, Evan Giel, Ben King, Rudy Perotte, Giovanni Bermudes y Paul Croes a yama e miembronan nobo, Marlon Maduro, Jan Welhage, Robert Moons, Greg Lacle y nan respectivo señoranan, bonbini na e club.

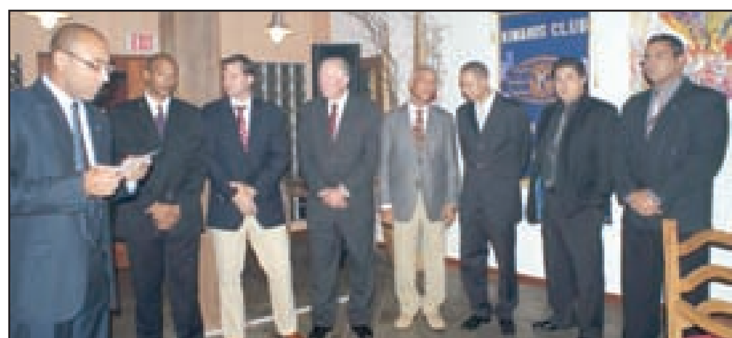
Kiwanis Club of Palm Beach, Aruba, a wordo funda na 1984. E club a cuminsa cu solamente 26 miembro y a crece pa yega su miembrecia actual di 51. Den transcurso di e añanan e club a tene hopi evento pa recauda fondo, incluyendo e fiesta anual famoso di Carnaval Masquerade, cual semper ta tuma luga e anochi prome cu e Parada Grandi. Kiwanis of Palm Beach ta yuda nos comunidad na diferente manera, incluyendo e patrocinio di gruponan hubenil, limpiesa, recaudacion di placa pa beneficia mucha, gruponan di sosten di mucha y beca di estudio.

E club a disfruta di un historia rico durante añanan, cu su miembronan cu experticio den areanan manera accounting, servicio civil, educacion y maneho. Na 2009 e club lo ta celebrando su di 25 aniversario, un hecho cu lo wordo conmemora cu un di dos esfuerso grandi di recauda fondo titula 'Ban Uni Florin ...' cual lo tuma luga dia 30 di april, 2009.

Pa mas informacion click riba e pagina di Noticia y e Kalender di Actividad online of papia cu un di e miembronan, kendenan orguyosamente lo elabora riba e contribucionnan di e club na e comunidad di Aruba.











Cacho pittbull ta hinca su doño den gastonan inespera

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Piedra Plat, pa un caso di destruccion, unda dos cacho pitbull a ataca un cacho chikito cu ta mara na cadena, den su cura. N'e sitio, polis ta papia cu e muher I.T.G. naci na Aruba di 47 aña, kende ta declara na polis cu su cachonan a ataca un cacho chikito di su bisiña I.B. naci na Corsow di 45 aña y tabata regla p'e paga e gastonan di veterinario.

I.B. ta bisa polis cu el a tende su cacho grita y ora cu el a sali mira, el a haya e dos pitbullnan ta habraca su cacho. El a cuminsa dal e pitbullnan cu stul y despues cu baranca pa saca nan for di su cura.

Polis a papia cu I.T.G. a bisa polis cu si nan kier nan por tuma medida contra e dos pitbullnan, pero polis a bise cu no t'asina ta regla e asunto y a bise pa tene cuenta cu e dos bestianan peligroso ey.

I.T.G. a bisa polis cu accidentalmente su casa a laga e porta habri y e dos pitbullnan a sali y ataca e cacho di e bisiña.

I.B. a hiba e cacho veterinario pa tratamento y a resulta cu e cacho su pia tabata mal fractura. E doño di e pitbullnan a paga e gasto.

Hoben despues di a dal den pal'i luz, ta lastra auto bay for di e sitio

POLIS di San Nicolas, diadomingo 3.20 di atardi, ta haya informacion cu un Toyota Starlet A-43028 a dal contra un pal'i luz na altura di Oduber Welding Shop. Bayendo p'e sitio, polis ta haya informacion cu algun hoben tabata purba di touw e auto cu un Nissan Sunny A-53417.

Ora cu polis a yega n'e sitio di accidente, e Toyota ni e Nissan tabata mas n'e sitio. Testigonan a bisa polis cu nan a bay direccion di Jaraweg. Polis a bay busca y den Seroe Alejandro, nan ta topa cu e Nissan. Polis a para e auto y a detene e chofer A.M. naci na Aruba di 18 aña, como complice di sconde un hecho castigabel. E auto a wordo getakel y hiba warda di San Nicolas.

Cerca Dios so mi alma ta na paz
Señor Hesus, Abo cu conoce dificultadnan di mundo, yuda nos, pa nos bida di tal manera, cu un dia nos tambe por merece e salbacion cu Abo a gana pa nos y goza di e Gloria di Adios Tata, den cielo serca Bo. Amen

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo y ruman stima:

Joseph Ridderstaat

Mihor conoci como " Cheppy Posterij " "Cheppy Do"
***01-11-1925 +26-3-2009**

Na nomber di su:

Yiunan : Ita Ridderstaat
Josef (Boes) Ridderstaat y fam.
Luly Ridderstaat y fam.
Vito Ridderstaat y fam.
Mayki Ridderstaat y fam.
Simy Ridderstaat y fam.
Nana Ridderstaat y fam.
Annie Rdderstaat
Beka Riddertaat y fam.
Miro Ridderstaat
Jorge Ridderstaat
René Ridderstaat

Rumannan : + Sra. Emilia Faro, Ridderstaat y fam.
+ Sr. Jacobo Ridderstaat y fam.
Sra. Theodora Ridderstaat y fam.
Sr. Vdo. Antolino Ridderstaat y fam.
Sra. Vda. Juanita Faro – Ridderstaat

Tanta grandi : Sra. Johanna Wolff.

Su swa, y cuñanan, y nieto y nietanan, y bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan y primo y primanan famia: Ridderstaat, Gil, Faro, Giel, Wolff, Hoek, Matos, Tromp, Henriquez, Emerencia, Kelly, Jeandor, Wester, Hidalgo, Marchena, Guzman, Bomba, Maduro, Boekhoudt, Luidens, Martina, Erasmus, Hughes, Obispa, Zara, de Cuba, Croes, Greaux, Bovea, Firma, Holsman, Krozendijk, Zievinger, Hendricks, Adrien, Pieters, Cedeño Reyes, Arends y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan, su ex-colleganan di Postkantoor pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 1 april 2009 pa 4'or di Atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santa Catolico na Noord. E restonan mortal di Cheppy lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Santa Anna na Noord.

Adres di condolencia: Seroe Janchi 8, Noord
7'or – 9'or di anochi

Na lugar di flor un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Salmo 91:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Thomas Aquino Solognier

Mihor conoci como "Mashi"
ex empleado di Lago

Na nomber di su

Señora: Sebastiana Solognier-Maduro (Shontina)

Jiunan: Frans (Mr. Solo Solognier)y jiunan na Aruba i Colombia
Rita y jiunan
+ Regina Ramon y jiunan
Lica Junior y jiunan
Olga y jiunan
Zeraida y jiunan
Dominico Zandra y jiunan
Elio Janet y jiunan
Cerilio Mania y jiunan

Mescos cu jiu: Reginaldo Lisandro y jiunan
Richardt Naire y jiunan

Tanta grandi: Berta Gomez Wernet
Omo gradi: Nacho Wernet
Cuñanan: Colin Solognier y jiunan
Irma Solognier y jiunan

Bisanieta y Bisanietonan, Subrino y Subrinanan

Iha: Susan Maduro

Comernan y Compernan

Ayudante: Shiela, Toto y Eddie

Departamento di Ambulance, Wit Gele kruis, Dr, Kelly, Dr. Westrate, Dr. Dennert y Dr. van Leeuwen
Demas famia: Solognier, Solagnier, Maduro, v/d Berg, Angela, Rodgers, Pelaez, Levenstone, Faro, Ras, Nesbet, Rasmijn, Ridderstaat, Buenoquiz, Romero, Wernet, Bricieno, de Cuba, Tromp, Kamperveen, Cornes, , del Socoro, Wilson, Jonhoo, Matilda, Comez, Jones, Jonboos, Marti, Arduin, Illidge, Gregorio, Lares, Zapata-Montoya, Gomez, Ferreira,Werleman,Hernandes,Paesch,Carolina

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma luga Diamars 31 di Maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.
For di 11'or di mainta te cu 13:30 e defunto lo ta reposa na cas Rooi weg 17. For di 2'or di atardi Mashi lo ta reposa den Misa Sta Theresita.

Adres pa condolencia: Rooi weg 17

Awe, diamars, ultimo dia pa paga e di dos cuartal di

Iimpuesto di vehiculo di motor 2009

SERVICIO di Impuesto ta recorda su clientenan – doñonan di vehiculo di motor - cu e ultimo dia pa paga e di dos kwartaal di e impuesto di vehiculo di motor 2009, ta diamars dia 31 di maart.

Pues pa e fecha aki e impuesto di e prome mita di aña 2009 mester ta paga.

Na e clientenan kendenan ainda no a cumpli cu pago di e prome kwartaal, ta conta cu nan lo mester paga mita aña di e impuesto inclui e gasto di e plachinan.

Servicio di Impuesto ta conseha tur esnan kendenan ainda no a haci pago di number di nan auto, truck, brommer etc., pa nan haci esaki mas pronto posibel y asina evita haya boet di polis.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

It is with deep regret that we announce the death of:



Emilienne Sylvain Conner.

She was affectionately known as Memmen
who passed away peacefully on the 24th of March 2009.

Emilienne was a member of the
Bethel Methodist Church in Aruba

Left to mourn her loss are:

Her daughters : Brenda Lake & Family
Minerva Conner

Her Sons: Leoncito Lake & Family
Felicien Conner & Family
Denisio Conner & Family
Patricio Conner & Family
Rolando Conner & Family

Her Step- Son: Fred Cuvalay (St.Eustatuis)

Her sisters: Bernice Hunt & Family
Iona Lard- Connor

Her brothers: George Conner (Taxi 55) & Family
Alvin Connor & Family

Her nieces: Marie- Lou Hunt & Family
Patricia Adams & Family
Ghyslaine Adams & Family
Giselle Arrondell & Family
Neha Schouten- Lard & Family
Maroushka Lard & Family
Desiree Conner

Her nephews: James Clarke & Family
Inario Hunt
Bennett Hunt & Family
Patrick Adams & Family
Rudolph Adams & Family
Fredy Gautier
Mark Conner & Family
Theodore Conner

Her grandchildren: Siondra, Dennis, Tjandra, Jessy, Eva, Roxanne, Michel, Michael Malcolm, Mauricio, Pamela, Kimberly & Kevin.

Her three great-grand children.

Her special friends: Venderanda Hart (Aruba), Adela Cocks (SXM),Sister Roumou (SXM). Prenis Coulange (SXM), the Members of the Brazil Methodist Church (Aruba), Ms. Hyacinth Nicholson (SXM) and Her neighbours in Rooi Congo in Aruba.

Her Caretakers: Annemarie & Dominique

Left to mourn are the families:
Hunts, Conners, Maccow, De Veer, Kliphuis, James, Kerkdijk, Francis, Cuvalay, Lard, Adams, Arrondell, Gautier, Clarke's, Valks, Schouten, Richardson, Lake,Webster, Van Puttens, Codringtons, Hickinsons, Hamlets Duzongzon Family and others too numerous to mention.

The farewell service at:
Ebenezer Methodist Church, Marigot
Rue de la Liberte
On Tuesday, March 31st, 2009 At 2:00 p.m.

Interment will follow at the Sandy Ground Cemetery

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Arthur Douglas Henriquez

Mihor conoci como "Turo of Ranca Dak"
TX-362

Su rumannan:
Gladys y Gerichi Croes
Ruben (TX-66) y Sixta Henriquez
Chito (TX-9) y Lupita Henriquez
Tinchi y Marijke Henriquez na Hulanda
Mariela y Mirto Ridderstap
Tuda y Chogogo Arends

Su sobrino y sobrinan:
Tico y Yuli Boekhoudt y famia
Tica y Joy Figaroa y famia
Jochi y Roosje Boekhoudt y famia
Jair Henriquez y famia
Afra Henriquez
Belkis y Igor Mathilda y famia
Jean Carlo y Ketty Henriquez
Zahaira y Keith Sightler
Carlos Croes
Achmed y Shamila Henriquez y jui
Amidee Henriquez
Janina y Jeno Cecilia
Janaika Henriquez y Derrick Zeng
Jano Henriquez
Judeska Henriquez y juinan
Jourenne Henriquez y jui
Renata Henriquez
Mayla Ridderstap
Rudolfo Arends

Su cuñanan:
Erna Henriquez
Yolanda Henriquez

Su swa:
Theo Boekhoudt y Sra.

Omonan:
Adrian de Luvio esposa y famia
Mario de Luvio
Jose de Luvio (na Hulanda)

Su iha: Rudolfo Arends

Su padrino:
Juan Vicente Croes y famia

Su Primo y primanan na Aruba y Curacao y demas famia, bisiña y conocirnan.
Su Amigo y amiganan di Jonathan Racing Team
Su Coleganan di Taxi

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs dia 2 april 2009 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despúes saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba Bank ta haci un donacion na grupo di corector di papiamento







"NOS ta apoya e trabou cu e Grupo di Corector di Papiamento ta haci pa nos comunidad y ta aporta cu e proyecto educativo aki"; asina Shanoulle Bikker, encarga cu e departamento di mercadeo y promocion di Aruba Bank a bisa na momento di anuncia e compromiso di Aruba Bank y e grupo di Corector di Papiamento.

Riba dia 21 di Maart 2009, Grupo di Corector di Papiamento, a celebra Dia Mundial di Poesia y Dia di Dia Internacional di Idioma Materno. GCP, manera nan ta conoci tambe, ta un grupo di empleado publico cu na aña 2002 a termina e estudio di Corector di Papiamento na nivel di Enseñanza Profesional Superior (HBO) cu exito. E meta di e Grupo ta pa promove y stimula bon uzo di Papiamento, sin ningun beneficio personal.

Grupo di Corector di Papiamento a organisa conhuntamente cu Departamento di Cultura, Departamento di Enseñansa y Comision Arte di Palabra, un competencia di "Arte di Palabra Aruba 2009" entre nos hobennan. Esaki ta un competencia di poesia y storia cortico pa hoben entre 13 y 17 aña y un competencia di Haiku pa publico en general. E competencia a demostra un biaha mas cu Aruba tin hoben talentoso, cual nos comunidad mester ta orguyoso di dje.

E dos hoben ganadornan di e competencia aki lo bay competi den Arte di Palabra contra e ganadornan di Corsou y Boneiro cu lo tuma lugar na Corsou. Grupo Corector di Papiamento a organiza un anochi cultural dia 21 di Maart 2009, durante e ganadornan a presenta nan storia y poesia. Ta trata aki di Yakari Gabriel cu a declama su poesia "Mi kier papia cu bida" y e ganador di cuenta Zaylon Pantophlet cu a presenta cu su cuenta " Bon Amigo Pedro".

Aruba Bank y comunidad en general ta desea e hobennan aki hopi exito den e competencia di "Arte di Palabra" na Corsow

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 7377 3983 0657	ZODIAC 4760 Tauro	DIARIO 3487 4511 4970
	BIG FOUR 6392 / SUPER FOUR 0321	CORSOW 9940 8847 9479
LOTTO DI DIA	09-14-15-17-26	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.M. Kelly
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune.

Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

Polis no a logra detene hobennan coriendo iresponsabel

DIADOMINGO 2.45 di madruga, polis di Oranjestad, durante patruya riba caminda di Tanki Leendert, ta mira un pickup Nissan Dobbel cabina A-14640 coriendo direccion pabao. Polis a mira cu e chofer di e pickup a cuminsa core na un manera iresponsabel y a drenta un caminda di tera cu ta bay Matadera.

Polis a sigui su tras y a start un persecucion. E chofer di e pickup a core drenta den un caminda sin salida. Ora cu e dos ocupantenan a sinti cu nan ta wordo gara, nan a bula for di e auto, y drenta mondi.

E auto a sigui core y a dal den un Toyota Corolla stationwagen cu ta staciona dilanti di un cas. Polis a duna descripcion, di e dos hombernan, tur dos delega entre 16 pa 20 aña, y cu ta midi mas omenos 1.70m. Un di nan tin cabey krul cortico y e otro tabatin net riba su cabes. Polis a takel e pickup y a hibe warda.

Universidad di Aruba ta presenta:

Mainta di Informacion pa Studiante

Diasabra awor dia 4 di april Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, EPI y esnan interesa pa inicia un estudio di enseñansa superior na Aruba pa asisti na un mainta di informacion.

Universidad di Aruba tin 4 facultad y ta brinda graduadonan di scol secundario y otro interesadornan cu ta califica pa aplica pa admision, e oportunidad pa sigui un estudio pa obtene un titulo riba nivel di 'Bachelor' of 'Master'.

Universidad di Aruba tin relacionnan estrecho cu universidad y hogeschoolnan Hulandes y universidadnan acredita den region.

Facultad di Derecho tin p.e. relacionnan cu Rijksuniversiteit Groningen y Universiteit van Maastricht. FEF tin relacionnan cu Hogeschool Windesheim y Hogeschool Zwolle. Tambe Universidad di Aruba tin un relacion estrecho cu University of Central Florida pa cu su Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies.

Pa su facultad di mas nobo, Faculty of Arts and Sciences, cu ta habri su portanan augustus benidero, Universidad di Aruba tin relacionnan di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico, Universidad Interamericano di Puerto Rico y Universiteit Utrecht.

Universidad ta ofrece oportunidadnan interesante pa tur esnan cu kier haci nan estudio superior na nan mes pais. *Pesey mes ta importante pa atende e mainta di informacion pa asina por tuma e decision tocante bo futuro na manera bon informa!*

E mainta di informacion ta cuminsa 9:00 di mainta te cu 1'or di merdia.

E Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid-FdR), Facultad Financiero-Economico (Financieel Economische Faculteit-FEF), Facultad di Turismo (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies-FHTMS) y e Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Sciences-FAS) ta ofrece informacion na esnan interesa den dos sesion di informacion.

E prome sesion ta cuminsa 9:30 di mainta y e di dos sesion ta cuminsa 11:00. Cada sesion tin un duracion di un ora. Entre e sesionnan lo tin pausa y tambe oportunidad pa haci pregunta.

No ta necesario pa registra p'e actividad aki. Studiante y mayornan ta keda cordialmente invita pa asisti na e mainta di informacion aki diasabra awor dia 4 di april na Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein # 4, dilanti di Postkantoor na Playa.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.40	1.42	1.44
Engelse Pond Sterling	2.46	2.51	2.57
Zwitserse Frank per CHF. 100	154.67	155.39	156.19
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	182.01	183.67	185.52
Euro per XEU. 100	232.85	234.97	237.34

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Un mucha homber hoben ta atende rezamentonan di merdia na Sadr City na Bahdad.

Misa Crismal



MISA di Crisma ta un manifestación di unidad di nos Iglesia, na unda henter pueblo cristian ta reuni, hunto cu e sacerdotenan di cada parokia y cu Obispo como cabez di nos Iglesia local.

Den e celebración aki, Obispo ta consagra e tres diferente azetanan usa den Iglesia, esta: Azeta di Enfermo, Azeta di Catecumenonan y Santo Crisma. Tambe, den e Misa aki, tur sacerdote presente ta renoba nan compromiso na Señor y na nos Mama Iglesia.

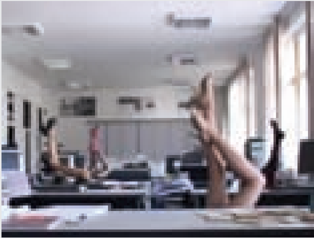
A bira tradición caba cu cada parokia ta tuma turno pa bira e luga di e celebración Eucaristico aki. E aña aki Parokia di San Francisco, tin na su encargo e celebración tan significante aki.

Pa medio di esaki Pastoor Stanislaw y Pastoor Santiago y e comision encarga cu e celebración aki, tin e grato honor y placer pa invita e pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e celebracion tan significante aki na Parokia San Francisco di Asis, diaranson dia 8 di april 2009, pa 7'or anochi

Nos Mundo Loco

Landamento synchronisa di oficina

Un grupo di muhernan Ruso a bira estreyanan di interent despues di filma un rutina di landamento synchronisa na nan lessenaar.



E muhernan, kende ta traha pa un compania di architecto, a filma e rutina pa un competencia cu e tema di Olympiada.

Nan a gana for di miles di otro participantenan pa hiba e promer premio di $7000, y nan video a atrae mas di un miyon hits riba YouTube.

E clip a ser filma secretamente durante nan lunch break. E trahador Mosha Dugina a bisa: “Nos tabata hopi energetico y enthusiasma pa hacie.”

“E tabata asina un rosea di aire fresco pa haci algo unda nos tabatin e oportunidad di show off un tiki y mustra hendenan cu nos tin bunita pia largo.”

“Mayoria di e tempo nos ta simplemente sinta na nos lessenaar y tur loke hende ta mira ta nos mitar bai ariba.”

Ilya Korneev di e organisadornan di e competencia Affect.ru a bisa: “E competencia a atrae miles di aplicante, pero tabata aparente for di un principio cu lo bai tin un ganador claro.”

“Nos a pensa cu esey lo tabata e final pero e exito di e muhernan a continua ora cu e clip a yega Europa. E clip a atrae mas di un miyon bishitante e prome simannan.”

FINA ta anuncia

Campeonato CARIFTA, evento clasificatorio pa Weganan Olimpico Hubenil

For di 15 te cu 20 di april 2009 Aruba ta sede di e Campeonato di Caribe, e **"2009 CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships"**.
Un total di 15 isla di Caribe, pa un total di alrededor di 450 persona, ya caba a confirma nan participación n'e campeonato regional aki.
E campeonato CARIFTA ta habri pa participantenan bao di 18 aña di edad, pues e proximo generacion di campeonnan den e deportenan aquatico.

E Federación Internacional di Natación, FINA, a confirma e siman aki oficialmente cu e **"2009 CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships"**, pa loke t'e competencianan di landamento, ta wordo considera como un evento durante cua e temponan clasificatorio p'e Youth Olympic Games por wordo logra.
E Youth Olympic Games ta tuma lugar otro aña pa prome biaha den historia. Sede di e evento Olimpico Hubenil inaugural t'e ciudad di Singapore.
Pa participa n'e Youth Olympic Games, e participantenan mester a logra un clasificacion y esey mester a sosode durante un evento clasificatorio oficialmente reconoci pa e Federación Internacional y pa Comité Olimpico Internacional.

Cu e reconocimento di CARIFTA como un evento clasificatorio, e competencia ta bira mas interesante p'e landadornan, cu sin duda lo haci mas esfuerzo, no solamente pa gana medaya, pero awor pa logra un tempo clasificatorio p'e Youth Olympic Games.
AZB ta masha contento cu e bon noticia aki di FINA y ta recibiendo tambe reaccionnan positivo di parti di e Federaciónnan participante n'e **"2009 CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships"**.

Awe, diamars: Ultimo dia pa entrega

"Verzamelloonstaat" y "Verzamelstaat opgaaf derden"

Di aña 2008

SERVICIO di Impuesto ta recorda su clientenan cu tin e obligacion di entrega e lista colectivo di pago di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derde) di aña 2008, cu e ultimo dia pa entrega e documentonan aki ta awe, diamars, dia 31 di maart.
Ta sumamente importante pa entrega e documentonan menciona completamente y corectamente yena. Specialmente no mester lubida di menciona e persoonsnummer di cada empleado of tercera persona. Por sosode cu Servicio di Impuesto ta manda e declaracionnan bek pa e cliente si acaso falta informacion.
Normalmente mester entrega e listanan colectivo menciona den luna di januari. E aña aki
Servicio di Impuesto a duna tur cliente dos luna extra. Pues tur cliente a haya 3 luna completo pa por cumpli cu entregamento di e formularionan. Despues di dia 31 di maart Servicio di Impuesto no lo honra eventual peticionnan pa prolongacion di termino.
Tin 2 manera pa entrega e listanan colectivo:

1. e cliente ta yena y entrega e formularionan original cu el a ricibi via post;
2. e cliente ta entrega e informacion den forma digital uzando "LB-disk 2008" of un otro
programa di payroll.
E cliente mes ta dicidi si e ta scirbi e datonan na man of e ta procesa esakinan digitalmente.
Si e cliente ta entrega e datonan riba disk, e no tin mester di yena e formulario original.
No ta importa cua forma e cliente ta scohe, pero den tur dos caso, e mester entrega si e formulario original firma bek.
Si e cliente no cumpli cu su obligacion di entrega e listanan colectivo menciona, e ta core risico pa haya boet te na un maximo di Afl. 10.000,-. Esaki ta stipula den articulo 56 di Ley di Impuesto General (ALB). Servicio di Impuesto lo impone e boet segun su nota di maneho di boet stipula den paragraf 25 di e documento "Boetebeleid Belastingdienst Aruba 2004", cual ta disponibel tambe riba e website www.siad.aw. E boet ta depende cuanto empleado of tercera persona e cliente tabata tin. E boet ta depende tambe pa kico tabata tin incumplimento: sea ta pa no entregamento, entregamento laat of e formularionan no ta contene tur e datonan rekeri.

Servicio di Impuesto ta conseha e clientenan cu tin e deber di entrega e "verzamelloonstaat" y e "verzamelstaat opgaaf derden", pa yena e formularionan aki corectamente y completamente y despues entrega nan na tempo. Asina e cliente mes ta evita un posibel boet di incumplimento.

"Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

FRANCISCA BOEKHOUDT
mihor conoci como: "Lie"

Na nomber di su:

rumannan: Ninita Boekhoudt
Sra. Vda. Janda Dirksz-Boekhoudt
Hendrika Boekhoudt
Alejandro (Janjo) y Betty Boekhoudt-Boekhoudt
Vicente (Kees) y Solange Boekhoudt-Salomons

sobrino y sobrinanan:
Gretha y Esteban Thiel,
Yvonne y Anthony Laclé
Astrid Dirksz
Wini Dirksz
Renny y Choy Dirksz-Wong
Raymond y Haidee Boekhoudt
Mariska y Michael Lin
Alvin y Jessica Boekhoudt
Gwenny y Jerry Lisapaly
Meredith y Richard Gibson
Tamara Boekhoudt

Nerissa Lacle y Lex Bouwer, Josephine Lacle y Robert Tromp, Armand Lacle, Laura Dirksz, Alejandra y Daniella Boekhoudt, Michelle y Jonathan Lin, Dylan y Jeslyn Boekhoudt, VJ Lisapaly, Ava y Pierce Gibson;

Prima nan di cas: Livia y Rufo Lampe, Mia y Katrien Hernandez, Lucia y Pepe de Freitas;
Demas primo y primanan, Su ihanan: Ina van Ierland, Livia Lampe, Alvin Boekhoudt
Demas famianan : Boekhoudt, De Mey, Dirksz, Salomons, Laclé, Coronel, Hernandez, Luidens, Thiel
y demas famia ta invita tur conocirnan, bisiñanan, su verpleegsters di Wit Gele Kruis
pa asisti na **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 31 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Seroe Preto 3, Paradera
di 7'or pa 9'or di anochi

Oslin (Chin) Boekhoudt a recibi premio prestigioso di Prins Bernhard Cultuurfonds





DIABIERNE ultimo a tuma lugar e prome reunion di Prins Bernhard Cultuurfonds, unda e biaha aki a haci entrega tambe di e prestigioso premio di Prins Bernhard Cultuurfonds.
A toca sr. Oslin (Chin) Boekhoudt pa a ricibi e premio prestigioso cultural di Prins Bernhard Cultuurfonds for di man di Gobernador, Freddy Refunjol, Regent di Prins Bernhard Cultuurfonds.aki ta wordo otorga na un persona cu a destaca riba tereno cultural.
Sr. Chin Boekhoudt tin un trayectoria hopi largo y impresionante riba tereno di teatro, tanto local como regional y internacional. Den su palabra di gradicimento sr. Chin Boekhoudt a expresa su gratitud y orguyo pa por a ricibi e premio pecial aki. Pa coincidencia ta toca e mesun sr. Chin Boekhoudt, kende a scirbi e monoloog "Sonrisa di Max", cual t'e storia di e heroe nacional Boy Ecury, pa ricibi e premio den cas caminda Boy Ecury a nace, esta Cas di famia Ecury den Schelpstraat. Prins Bernhard Cultuurfonds ta dispuesto na financia e ondertiteling di "Sonrisa di Max" cual a wordo poni riba dvd.



Gobernador Refunjol y Directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds masha impresiona cu Museo Archeologico





MANERA conoci diabierna ultimo directiva general di Prins Bernhard Cultuurfonds a tene su prome reunion di 2009 den "Fruteria" di Museo Archeologico. Prome cu reunion a cuminsa oficialmente, e archeologo Harold Kelly y e colaborador educativo Margarita Wever a duna un rondleiding den e Museo Archeologico situa den "Cas di famia Ecury".

Gobernador Freddy Refunjol y e demas miembronan di PBCF a keda hopi impresiona cu e buniteza di e edificio monumental y mahestoso despues di e restauracion total cu a tuma lugar durante e ultimo añanan aki. E contenido di e coleccion di Museo a worde poni na un manera hopi profesional, moderno y hopi yamativo pa usuario di tur edad.
Un caluroso pabien na Vivi Franken-Ruiz y su team cu a percura pa cada detaye hanja su debido atencion!

Gobernador Refunjol a haci entrega di cheque cu ta cubri e subsidio p'e proyecto di Festival di Piano bao direccion di sr. Armand Simon y tambe na sra. Wilma Kuiperi-Jansen a ricibi un cheque pa Fundacion Artland.

Den nomber di tur artista y esnan laborando riba tereno cultural sra. Wilma Kuiperi-Jansen a gradici Bernhardfonds pa su aporte valioso na cultura di Aruba. E subsidio con poco cu e por ta, ta un estimulo pa sigui traha y sigui perfeciona nos mes.

E reunion a conta cu presencia di entre otro Gezaghebber di Bonaire mr. Glenn Thode y representantenan di Gezaghebbernan di Saba y Sint Eustatius, fuera di Presidente sr. Winthrop Curiel y demas miembronan di Corsow.
Pa Aruba a wordo trata y aproba e proyecto di Museo Archeologico titula "Rancho" (Afl. 25.000) y e proyecto di Fundacion Heart of San Nicolas (Afl. 25.000) y subsidio parcial pa publicacion di e buki nobo di sra. Tchong-Engels.

Despues di un almuerzo hopi special na Chez Mathilde, Departemento Arubiana di BNA den Bachstraat a worde bishita. Hopi aprecio tabatin p'e departamento aki cu tin un caracter hopi agradabel y trankilo, un ambiente cu ta invita pa haci research.